Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237 (201) 434-0807 (201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК ХС. Ч. 226. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 29-го ЛИСТОПАДА 1983 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, NOVEMBER 29, 1983 No. 226. VOL. XC.

Проф. Пріцак перебуває в Европі



Проф. д-р О. Пріцак

Кеймбридж, Масс. (ФКУ). — В суботу, 19-го листопада проф. Омелян Пріцак відлетів до Данії, щоб взяти участь у симпозіюмі европейських науковців спеціялістів середньовіччя.

Після Другої світової війни, коли СССР почав брати участь у міжнародних наукових конференціях, ті інституції стали політизовані та многолюдні. Для правдивої науки там не залишається часу. Тому в поодиноких дисциплінах постали річні симпозіюми, з участю біля 30 до 100 спеціялістів з доповідями в числі від семи до 10-ти та з дискусією.

Великою популярністю в Европі втішається симпозіюм для проблем европейського середньовіччя, який влаштовує університет Оденэе на острові Фюн в Данії. Цьогорічна зустріч відбулася в днях 20-22 листопада. Основна тема: середньовічні хроніки, героїчні билини та історична правда. Усі доповіді вийдуть окремими томами у серії університетського видавництва. Вперше керівники симпозіюму запросили спеціяліста від східньоевропейської історії Проф. Пріцак доповідав на тему: „Повість временних літ та історична правда".

З Оденэе проф. Пріцак поїхав до Осльо, Норвегія, де в місцевому університеті читав доповідь на тему „Коли і чому кельтійські рутенці стали міжнародними купцями?" Крім того, чільні норвезькі газети перевели інтерв'ю з проф. Пріцаком.

З Осльо дорога веде до шведського міста Ґотебурґу, де проф. Пріцак мав доповідь в авлі університету на тему „Походження Русі". Увечері 28-го листопада він мав вести семінар із студентами і професорами на ту саму тему, а по полудні мав читати в Археологічному інституті лекцію на тему „Ріст і упадок хазарської держави".

У середу, 30-го листопада проф. Пріцак буде керувати засіданням семінара про ролю варягів у Східній Европі, а по полудні читатиме в Інституті слов'янських студій свою доповідь про „Повість временних літ та історична правда".

У четвер, 1-го грудня, проф. Пріцак відлетить до Італії. Там перебуде тиждень, щоб відбути ряд розмов на найвищому рівні, які поможуть винести рішення, де відбуватиметься міжнародна наукова конференція присвячена 1000-літтю християнства в Україні. Крім того він відвідає Неаполь для розмов з італійськими вченими. У своїх виступах проф. Пріцак репрезентуватиме крім УНІҐУ також НТШ, дійсним членом якого він є від 1951 року.

РЕЗОЛЮЦІЯ ПРО ВЕЛИКИЙ ГОЛОД ПЕРЕЙШЛА В ПАЛАТІ РЕПРЕЗЕНТАНТІВ

Вашінгтон. — Після прийняття сенатом резолюції ч. 70 у справі Великого голоду в Україні перед 50-ти роками, подібна резолюція перейшла у Палаті Репрезентантів під числом 111 в дні 17-го листопада 1983 року. Резолюцію представив в Палаті Репрезентантів голова Комісії міжнародних справ конґресмен Клемент Заблоцкі, а її спонзорами були конґресмени Дж.Ґералд Соломон і Гамилтон Фіш, до яких прилучилося 84 інших членів Палати Репрезентантів.

Резолюція ч. 111 закликає президента Роналда Реґена проголосити вшанування жертв Великого голоду в Україні у 1932-33 роках, коли совєтський уряд знищив величезну кількість українського населення та її інтелектуальну верству, остерегти СССР, що постійне переслідування і гнет українського народу, як теж інших неросійських народів є загрозою для миру в цілому світі та взаємовідносин поміж усіма народами, і заявити, що американський народ підтримує свободолюбні стремління народів в СССР.

СУЖА ініціює зустріч в часі СКВУ

Ню Йорк. — З уваги на передбачений приїзд на IV СКВУ численних українських журналістів з різних країн, Управа СУЖА бажає зустрінутися з ними для обговорення важливих спільних проблем.

Коротку доповідь про стан української вільної журналістики сьогодні виголосить ред. Іван Кедрин. Час і місце зустрічі залежно від інших імпрез буде устійнене і подане до відома на місці IV СКВУ в Торонто.

Відзначили О. Дубна



На світлині (зліва): В. Т. О'Брасн, губернатор стейту Коннектикат, який вручив відзначення, Орест Т. Дубно, Стенлі А. Свіммер, Біяджіо Ділєто, мейор Ню Гейвену, Джеймс Велш, президент ордену Лицарів св. Патрика.

Ню Гейвен, Конн. — Тут відзначили за працю на пості комішенера для справ податків Ореста П. Дубна, який вже від 1975 року працює безперебійно в адміністрації стейту Коннектікат у ділянці перевірки податків.

Орест Дубно, народжений в Україні, переїхав до ЗСА після Другої світової війни і після студій добув ступінь маґістра у публічній адміністрації. Від 1975 року він працює у відділі перевірки податків, спершу як заступник комішенера, а відтак як комішенер, іменований покійною вже Еллею Т. Ґрассо, в часі коли вона була губернатором стейту Коннектикат. В січні 1983 року він був далі затверджений на тому пості теперішнім губернатором Вілліямом Т. О. Брасном.

Довголітню службу Ореста Т. Дубно відзначили тепер Лицарі св. Патрика тут у своїй головній квартирі в Ню Гейвен.

В Нюарку відбудеться місія

Нюарк, Н.Дж. — Під патронатом Марійської Дружини тут при церкві св. І. Хрестителя, та під проводом о. Ярослава Дибки, ЧНІ, відбудеться ювілейна місія з нагоди Святого року відкуплення. Як відомо на початку Святого року Папа Іван Павло II наділив ординаріїв папською буллею визначити окремі церкви в єпархіях, як місця прощі. Між такими церквами є і церква св. І. Хрестителя в Нюарку.

Ювілейна місія відбудеться за таким порядком: 4, 5 і 6-го грудня — Молебень і проповідь в англійській мові, в год. 7-ій вечора; 7-го грудня, год. 7-ма вечора, — Служба Божа і проповідь в українській мові; 9-го і 10-го грудня, год. 7-ма вечора, — Молебень та проповідь в українській мові; 11-го грудня — закінчення місії.

Марійська Дружина просить парафіян місцевої церкви та церков околиці взяти чисельну участь у місії.

ВИСТАВКА КАРТИН Р. ҐІЛІЦІНСЬКОЇ

Філядельфія (Х.С.). — 90-ий Відділ СУА ім. Олени Степанів влаштовує в днях 2-4-го грудня ц.р. виставку картин Роксоляни Ґіліцінської, колишньої членки 90-го Відділу, яка живе тепер в Огайо.

Відкриття виставки в п'ятницю, 2-го грудня, о год. 7:30 вечора в залі Українського Освітньо-Культурного Центру при 700 Cedar Road, Philadelphia, Abington, Pa. Виставка буде відкрита в суботу 3-го грудня від год. 10-ої рано до 4-ої по полудні і в неділю, 4-го грудня, від год. 11-ої до 3-ої по полудні.

Д-р Дж. Мейс промовив в радіо про голод

Трой, Н. Й.(І.Д.) — Заходом Громадського комітету Олбанської округи для вшанування пам'яті жертв голоду в Україні в 1932-33 роках, д-р Джеймс Мейс з Гарварду виступив у четвер, 3-го листопада ц.р., в „ток-шов" в радіостанції у Скенектеді, Н.Й., про голод в Україні.

Заповідач Боб Кедмор представив д-ра Мейса, як співавтора книжки про голод в Україні, що її приготовляє Український Науковий Інститут Гарвардського Університету. Д-р Мейс у науковій формі переповів найновішу історію України від вибуху революції в 1917 році, подаюч тло, яке привело до подій в 1932-33 роках.

Відповідаючи на запити, д-р Мейс інформував, що західні журналісти знали про голод, але тільки деякі звітували про нього. Совєтський уряд заперечував усі вістки про голод. Світова преса своєчасно мало писала про масакру вірмен, про жидівський голокост, аж пізніше.

На запит, чи є можливий другий такий голод, д-р Мейс відповів, що теперішній уряд в Москві не має такої сили, як за Сталіна, тому це було б трудніше перевести. Тому 50 літ українці не мали ще такого впливу в Америці, як тепер, коли їх є вже понад мільйон. Якраз тому 50 літ президент Рузвелт визнав СССР, старався нав'язати дипломатичні й торговельні взаємини, тому американська преса дуже мало писала про голод.

Д-р М. Куропась зізнавав на переслуханнях комісії сен. Персі



Д-р М. Куропась звітує

Чикаго. — Як вже було повідомлено раніше, тут відбулися в середу, 9-го листопада ц.р., перші публічні переслухання, що їх переводить Консультативна рада для етнічних і релігійних проблем Східньої Европи, що її очолює сен. Чарлз Персі.

Після цих публічних переслухань, в яких виступав член Консультативної ради д-р Мирон Куропась, заступник головного предсідника УНСоюзу, відбулася пресова конференція, в якій сен. Персі повідомив про створення Консультативної ради, і про те, що після заслухання свідчень він підтримує створення американського консуляту в Києві.

„Комісія для міжнародних зв'язків творить таку комісію тому, що проблема пошанування людських прав в СССР і її сателітних державах не покращала, а стає щораз „гіршою" — заявив сен. Персі. „Громадські та політичні права, свобода еміґрації, свобода релігії і преси постійно натрапляють на трудноші та ними нехтують".

Про це зізнавав також д-р М. Куропась, даючи за приклад українських письменників, віруючих і дисидентів, що караються у концентраційних таборах, а зокрема давав він докази про переслідування і арешти членів Української Гельсінкської Групи. Д-р М. Куропась запропонував також в часі своїх свідчень, щоб ЗСА підписали конвенцію Об'єднаних Націй у справі охорони і кари за злочини геноциду і щоб Палата Репрезентантів створила окрему комісію для прослідження геноциду та ролі СССР в ньому.

Крім д-ра М. Куропася свідчення складали: Альйозіюс Мазевскі, президент Польсько-Американського Конґресу, Джоель Спрейреген, голова Об'єднання жидів із СССР в Чикаґо, Владіслав Халупа, заступник президента Крайового Чехословацького Конгресу, Томас Ремейкіс, заступник президента Латвійського Світового Конґресу, о. Віктор Потапов, голова Комісії оборони переслідуваних православних християн.

Після публічних свідчень, члени Консультативної ради відбули нараду з сен. Персі при закритих дверях.

УРЯД НІКАРАҐУА РОБИТЬ РЯД КОНЦЕСІЙ

Манаґуа, Нікараґуа. — Нікараґуанський уряд зробив цілий ряд поступок з метою примирення з внутрішньою опозицією і критиками сандіністського режиму. Такі заходи спрямовані на зменшення напруження і є явною відповіддю на критику радикальної прокубинської та просовєтської політики сандіністського режиму з боку західньоевропейських і латиноамериканських країн.

Лідери католицької ієрархії, протисандіністські політичні партії, приватний сектор економіки та опозиційна газета „Ля Пренса" заявили, що офіційні особи сандіністського режиму звернулися до них з пропозицією замирення. В той же сам час сандіністський уряд звернувся до сальвадорських партизанських лідерів, щоб вони залишили країну. Дипломати говорять, що всі ці кроки та інші події є частиною мирних зусиль дипломатії країн Центральної Америки.

Згідно з повідомленнями західньоевопейських дипломатів і незалежних джерел у самій Нікараґуа, сандіністи були вже від деякого часу під сильним тиском Еспанії, Франції, Західньої Німеччини, Венесуелі, Мехіко, Колюмбії та Панами виявити більше терпимости для своїх критиків. В результаті такого тиску, говорять ці сам і джерела, сандіністський уряд старається показати свою добру волю по відношенні до груп які він гостро засуджував перед тим.

Одначе керівні особистості опозиції заявили в четвер в інтерв'ю, що вони дуже скептично дивляться на нові наміри сандіністів. Вони далі наполягають, щоб переговори з сандіністами відбувалися під наглядом і опікою чотирьох країн групи Контадора — Панами, Мехіко, Венесуелі та Колюмбії.

„Сандіністи дуже незадоволені тим, що ми закликаємо до розмов групу Контадора", — заявив один із опозиційних лідерів.

Прихильний жест у сторону опозиції був зроблений в той час, як сальвадорські повстанці, які мали свої бази в Нікараґуа, покидають цю країну та більшість кубинських дорадників також змушена виїхати з Нікараґуа.

Ї. ШАМІР НАРАДЖУЄТЬСЯ З ПРЕЗИДЕНТОМ

Вашінгтон. — Прем'єр-міністер Ізраїля Їцак Шамір і міністер оборони Моше Аренс прибули в неділю ввечорі, 27-го листопада, до Вашінгтону на переговори, які зосередяться в основному на ізраїльсько-американській співпраці на Близькому Сході та ізраїльському проханні надати йому більшу допомогу.

Прем'єр-міністер заявив у своєму короткому виступі зараз після приїзду до столиці ЗСА, що „становище в Ливані та сирійська загроза мирові" - це найсерйозніші питання на порядку дня.

Нагадуючи про терористичні бомбові напади минулого місця на американські та ізраїльські війська в Ливані, Шамір сказав, що обидві країни „останнім часом потерпіли від жахливих терористичних вибухів проти їх військ". „Спільні інтереси, загальні цілі та подібні жертви згуртували нас ще ближче", - він продовжував. „Я хочу перетворити це зближення у силу, яка буде спрямована на полагодження проблем нашого району".

В понеділок і вівторок Шамір зустрічається в Білому Домі з президентом Роналдом Реґеном. В той час Аренс веде переговори з секретарем оборони Каспаром Вайнберґером.

Це перші відвідини Шаміра у Вашінґтон в ролі прем'єр-міністра після резиґнації минулого місяця прем'єр-міністра Менахема Беґіна. Одначе, Шамір, який був міністром закордонних справ Ізраїля, та Аренс, який був ізраїльським послом у Вашінґтоні, обидва вже не раз були в ЗСА, а тому дуже добре ознайомлені з політикою і дипломатичним життям цієї країни.

Прем'єр Шамір сказав, що він надіється на „дружні та корисні переговори" з президентом Реґеном та іншими американськими офіційними особами. Його виразний оптимізм перекликається з подібним оптимізмом дорадника Президента Едвіна Міза, який заявив репортерам в неділю ввечорі, що Адміністрація надіється на те, що „відвідини Шаміра будуть дуже конструктивними".

В Москві засудили керівника крамниці

Москва. — Колишній головний директор найкращої крамниці харчових продуктів у Москві був засуджений на кару за розкрадання і корупцію.

Незвичайне повідомлення совєтського пресового агентства ТАСС про такий крайній крок проти Юрія Соколова та ув'язнення на довгі терміни чотирьох його співробітників західні кореспонденти вважають як познаку дальшого посилення наступу совєтського лідера Юрія Андропова на загниваючі гнізда в совєтській верхівці.

Соколов був директором Ґастроному ч.1, на вулиці Горького, який мав служити взірцем совєтської торгівлі. Ця крамниця також відома ще своєю дореволюційною назвою як „Єлісеєвський".

Соколов був славний в Москві як постачальник рідкісних делікатесів совєтській верхівці, включаючи Ґалину Чурбанову, доньку померлого Леоніда Брежнєва і дружину Юрія Чурбанова, колишнього першого заступника міністра внутрішніх справ, якого Андропов понизив у службі та вислав кудись на північ у Мурманську область.

Соколова арештували ще в листопаді минулого року, незабаром після смерті Л. Брежнєва, коли Андропов прийшов до влади. Вісті про арешт швидко розійлися тоді по Москві, але щойно в квітні цього року офіційно повідомили про арешт Соколова.

ТАСС у своєму повідомленні сказало, що Верховний суд РСФСР засудив Соколова на кару смерти і повну конфіскацію його майна за „систематичне надуживання свого службового становища, за хабарництво та нелеґальні махінації продуктами харчування".

ТАСС також заявило, що заступник Соколова Немцев та три завідуючі відділами Ґріґор'єв, Яковлеєв і Свєжинський були засуджені на довгі терміни ув'язнення і конфіскацію особистого майна.

У СВІТІ

АМБАСАДОР З'ЄДНАНИХ Стейтів Америки до Об'єднаних Націй Джін Киркпатрик заявила, що всякі порівняння рятункової акції на Ґренаді із совєтською військовою інвазаєю на Афганістан є абсурдом і цю справу використовують тільки несовісні політики, зокрема ліберали і деякі кандидати на президента з Демократичної партії. Виступаючи в дебатах над проблемою Афганістану, Киркпатрик підкреслила, що люди доброї волі потребують тільки простудіювати обидві справи, щоб дійти до логічного висновку, що жадного порівняння не може бути. На Ґренаді знаходиться тепер приблизно 3,000 американських вояків, 3,000 вже повернулися до ЗСА ще перед Днем Подяки, а решта прибудуть до 23-го грудня ц.р. Натомість в Афганістані уряд СССР збільшує свої військові контингенти, творить нові загони КҐБ для боротьби внутрі країни і його збройні сили переходять 115,000 вояків, включаючи сюди тяжкі танки, ракетну артилерію, летунство, гелікоптери тощо, не говорячи вже про вживання хемічної зброї, яку інші країни нокищо не вживають.

МІНІСТЕРСТВО ЗАКОРДОННИХ справ Бурми посвідчило, що урядовці північнокорейського посольства дали притулок трьом північнокорейським військовим старшинам, обвинуваченим у підкладенні бомби в рангунському мавзолеї, під час вибуху якої загинуло 9-го жовтня 19 осіб, включно з чотирма міністрами південнокорейського уряду. Заступник директора протокольного відділу У Пе Теїн Тін свідчив на суді двох старшин північнокорейської армії у справі згаданого злочину. Офіційний представник міністерства заявив, що троє старшин перебували в будинку посольства від 22-го вересня до дня бомбового замаху, націленого на президента Південної Кореї Чун До Гвана.

БІЛИЙ ДІМ ПОВІДОМИВ, що президент Ливану Амін Ґемаель зустрінеться наступного четверга з президентом Роналдом Реґеном для „розгляду альтернативних підходів" до проблеми виведення чужоземних військ з Ливану. Останнім часом Ґемаель відбув конференцію замирення різних ворогуючих фракцій ливанського суспільства, яка відбулася в Женеві та яка відложена на невизначений термін без будь-якого узгіднення поглядів. Обидва президенти зустрінуться, щоб обговорити цю зустріч та дальші кроки в напрямі мирного полагодження ливанської проблеми.

БАВАРСЬКА ПОЛІЦІЯ в Західній Німеччині повідомила під кінець минулого тижня, що 20-літній східньонімецький прикордонник, який, замість стерегти кордон, сам перейшов його в середу, і зголосився до місцевих баварських властей. Громадяни Східньої Німеччини не потребують політичного притулку в Західній Німеччині, вони є німецькими громадянами і такими залишаються.

ШІСТЬ ІЗРАЇЛЬСЬКИХ ВОЯКІВ, які перебували понад 14 місяців у полоні ПВО, повернулися до своїх родин. Ізраїль в той час звільнив приблизно 5,000 арабських полонених, захоплених під час ізраїльського нападу на Ливан влітку 1982 року, які перебували в таборі полонених. Звільнені арабські полонені ентузіястично були прийняті арабським населенням Сидону. Разом з полоненими були також звільнені деякі арабські терористи, які були ув'язнені за доконані ними акти терору.

ВАТИКАН ОПУБЛІКУВАВ „Хартію прав сім'ї", пропонуючи ухвалити закон про допомогу сім'ям, жінки яких хочуть залишитися вдома і виховувати дітей, а також засуджуючи намагання деяклих урядів змушувати сім'ї обмежуватися мати багато дітей. Новий документ Ватикану закликає також багаті держави не вимагати при надаванні допомоги бідним країнам примусового обмеження кількости дітей, тобто вводити примусову контролю народжень. Ватиканська „Хартія прав сім'ї" також підкреслює право батьків на сексуальне виховування своїх дітей.

ОФІЦІЙНІ ОСОБИ ШВЕДСЬКОЇ митниці знову повідомили, що вони затримали пачки, які вважають частиною затриманого вже раніше дуже чутливого і секретного комп'ютора, що його совєтські аґенти намагалися перевезти зі ЗСА через Південну Африку, Західню Німеччину, вкінці через Швецію до Совєтського Союзу. Генеральний директор шведської митниці Бйорн Еріксон заявив, що три скриньки з матеріялами секретного комп'ютора прибули кілька днів тому до порту Мальмо. Два тижні тому інші три скриньки були перехоплені в порті Гельсінґборґ. Ще три скриньки були сконфісковані 11-го листопада на шведському пароплаві в західньонімецькому порті Гамбурґ.

В АМЕРИЦІ

ПРОВІДНИКИ ДЕМОКРАТИЧНОЇ партії в Айова є певні, що Волтер Ф. Мандейл виграє номінацію на президента у перших перевиборах. Скільки він матиме голосів, покаже перший демократичний кокус в Айові, який відбудеться в лютому 1984 року. Вислід того кокусу є важним також для сенатора Джана Ґленна з Огайо, який є найповажнішим конкурентом В. Мондейла.

ВІДОМИЙ УНІВЕРСИТЕТ Фікс в Нешвілі, Теннесі, в якому в роки сеґреґації високих шкіл знаходили прибіжище студенти негритяни, бореться тепер з фінансовими труднощами. З того приводу президент університету Волтер Дж. Ленард зрезиґнував тепер зі свого посту, бо він не міг посвятити цілого свого часу на збирання фондів для університету.

ДЖЕССІ ДЖЕКСОН, негритянський проповідник, що недавно проголосив свою кандидатуру на президента ЗСА, ще досі не має заповненого штабу співробітників потрібного для того, щоб він міг вже брати участь у демократичному кокусі в стейті Айова або передвиборах у стейті Ню Гемпшир.

В БОСТОНІ ПОЛІЦІЯ безуспішно шукає далі за генералом Крайової ґвардії Говардом С. Триппом, який вийшов із головної квартири минулого тижня та від того часу ніхто не знає де він є. Як інформують з головної квартири Ґвардії ген. Г.С. Трипп не мав ніяких помітних проблем, був дуже близьким до своєї родини та до своїх співробітників. Останній раз бачили 49-літнього генерала в середу, 16-го листопада ц.р., як він залишив місце праці, виїжджаючи своїм автомобілем.

В СТЕЙТІ ІЛЛИНОЙ ДУМАЮТЬ увести закон, яким люди арештовані за їзду автомобілем в п'яному стані, якщо випадок був поважний, автоматично втрачатимуть право їзди автомобілем. Така пропозиція вийшла після того, як перед кількома днями в околиці Чикаґо, п'яний водій авта забив двох жінок. Він мав судову розправу за інший випадок, в якому він забив трьох людей, їдучи автом в п'яному стані.

ДВОЄ ДІТЕЙ З ПІВДЕННОЇ Кореї, які приїхали до ЗСА з президентом Роналдом Реґеном та його дружиною Ненсі на складні операції серця, щасливо перебули ці операції і тепер знаходяться під опікою лікарів в одній з лікарень на Лонг Айленді. Надіються, що хірурґічні успіхи принесуть дітям повний поворот до здоров'я.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Svoboda USPS (30-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

IV СКВУ

Це незаперечна істина, що І Світовий Конґрес Вільних Українців, який відбувся у днях від 16-го до 19-го листопада 1967 року у Ню Йорку, записався золотими літерами в історії української вільної громади в діяспорі, як одна з найсвітліших і найбільш конструктивних подій. Дальші два СКВУ, у Торонто і знову у Ню Йорку, вже не мали такого величавого характеру, бо були вже затьмарені деякими дисонансами, особливо другий Конґрес, за статутом СКВУ, шість років пізніше. Однією з головних причин дисонансів була п'ята точка статуту, яка звучить: „Конґреси, в яких беруть участь члени (подані в Розділі II точка а, б) є найвищим законодатним органом СКВУ, при чому всі його постанови і резолюції приймаються за узгідненням..." Це „узгідненння" у практиці організатори розуміли так, що воно стосується двох партійно-політичних груп колишнього одностайного ОУН — ОУНм і ОУНр, популярно мельниківців і бандерівців. Сам принцип „узгідненння" правильний, якщо розуміти під ним приймання компромісової розв'язки всіх проблем, що стосуються скликання і переведення СКВУ. Бо компроміс — це найбільш прикметна риса демократії. Без компромісу нема щастя в подружжі, без компромісу не в силі існувати ніяке впорядковане суспільство, на базі компромісів формуються міжнародні відносини. Ідеться про те, що таке „узгідненння": 1) брало на увагу громадську думку всієї української вільної громади, яка є численнішою, як тільки оті два, хоч як важливі, партійно-ідеологічні середовища, і 2) щоби „узгідненння" приймати в усіх подробицях ще перед самим СКВУ, а не щойно за кулісами, під час його нарад.

Від 1967 року минув чималий шмат часу. Проте українська проблематика властиво не змінилася: Україна далі є в такому самому стані поярмлення, як була 16 років тому (і багато довше), і перед українською вільною громадою стоять далі ті самі проблеми, що їх з'ясовувано у „Маніфесті Пан-Американської Конференції про скликання Світового Конґресу Вільних Українців", проголошеному 22-го січня 1967, та „Резолюціях" пленуму СКВУ, як і в „Резолюціях" учасників тодішньої маніфестації. Перший й всі дальші СКВУ — це маніфестація єдности всієї вільної української громади в діяспорі на спільному протимосковському і протикомуністичному фронті. Світові Конґреси Вільних Українців демонструють перед цілим світом нерозривний духовий зв'язок усіх українців, розсіяних у діяспорі, з рідним українським материком, з тією Україною, яка була і надалі є тереном жорстоких експериментів, включно із штучним заголодженням на смерть понад семи мільйонів українських чоловіків, жінок і дітей, щоб знищити українську селянську верству, (це після арештів, розстрілів і вивозу мільйонів „куркулів" на Північ і в Сибір) і включно з експериментом перетворення української нації в „один совєтський народ" з російською мовою і культурою та з залишенням йому провінційного етнографізму, як „нижчій" породі людей.

У підготові до І СКВУ були застереження тих, які мали (і мають) амбіцію виступати, як представники України, щоб СКВУ називати громадською, а не політичною централею світового українства. Це, очевидно, тільки гра слів і по суті становище в практиці невикональне. Бо сам факт скликання Першого і наступних СКВУ — це політична подія, це політична маніфестація і демонстрація. Всі завдання СКВУ, зазначені в статуті, політичні. Всі резолюції, заклик до земляків в Україні, демонстрація перед совєтським консулятом, вся настанова, вся атмосфера СКВУ — політичні. Параграф 2-ий статуту говорить: „Завдання Світового Конґресу Вільних Українців: а) давати всю можливу допомогу українському народові в його змаганнях до волі і державної незалежности; б) координувати діяльність своїх членів згідно з постановами й резолюціями Першого і чергових Конґресів. Так було, так є і так повинно бути.

В останніх трьох роках, щоправда настали в українській вільній громаді прикрі відносини, які кинули тінь і на можливість гідного і достойного переведення IV СКВУ — так, як цього бажають собі статут і резолюції Першого і наступних Конґресів. Проте хочеться вірити в здоровий інстинкт українських вільних людей, які візьмуть участь у IV СКВУ, що вони, всі без різниці, — патріоти-державники, забудуть на час тривання IV СКВУ про внутрішні непорозуміння, розбіжності поглядів, сантименти і ресантименти. Гра йде за занадто високу ціну — за добро української нації, — що диктує піднятися вище оцих усіх по суті малих справ, коли йдеться про добро України і коли йдеться про спільну маніфестацію перед рідним українським народом і перед цілим світом, що вільна українська громада має нерозривний зв'язок з поярмленим українським народом в Україні і прагне його визволення. У переконанні, що всі учасники IV СКВУ будуть керуватися цим найвищим критерієм — критерієм добра України, — бажаємо учасникам Конґресу гідно, достойно, згідливо і по-зрілому перевести IV СКВУ.

Олександер Татомир

ЗАНЕҐАД МОСКОВСЬКОЇ ІМПЕРІЇ?

Під впливом болючого досвіду минулих років американці починають робити переоцінку своїх дотеперішніх поглядів у політиці і прийнятих аксіом. Спостерігають, що генералізовання несумісних речей та байдужість до подій, які відбуваються в різних частинах земної кулі, часто загрожують вітальним інтересам Америки та заскакують її непідготованою. Починають розуміти, що Совєтський Союз-це гігантський військовий табір, який провокує та піддержує революційні й терористичні рухи у всьому світі.

Драматичному зростові совєтської мілітарної сили американці присвячують тепер багато більше уваги, але чомусь применшують вражливі сторінки комуністичного проводу в Москві й через те не роблять жадних старань, щоб при допомозі відповідно зформульованої політики кожночасно вміло використовувати їх для послаблення ворога вільного світу.

Незвичайне видання

Вразливість Совєтського Союзу дуже вдало схарактеризував у 1982 році, в книжці п. н. „The Fall of the Russian Empire" Доналд Джеймс, журналіст, що в більшості перебуває в Англії та Франції. Ця праця появилася друком у відомому видавництві Путнам. Твори Д. Джеймса втішаються високою оцінкою критиків; їх порівнюють до праць Джана Лє Карре.

На основі дбайливої аналізи відносин у Совєтському Союзі автор робить висновок, що в недалекому майбутньому остання імперія світу розпадеться на складові частини й перестане існувати.

Зараз після появи друком згадана книжка зникла з видавництва і з реєстру Книжкового Клюбу. Мабуть, комусь впливовому не припала вона до вподоби, бо наголошувала ідею розвалу СССР і привернення свободи поневоленим народам.

Про це видання дає вичерпну інформацію Алан Бравнфілд, співредактор консервативного тижневика „Washington Inquirer", що його публікує Комітет Свободи. Він пригадує, що СССР на Заході називають „Росією", але відсоток росіян там постійно зменшується. Не-росіяни: українці, грузини, центрально-азіяти, вірмени, латвійці, литовці й естонці, в дійсности є поневоленими народами в теперішній московській імперії. Неросійські етнічні групи ставлять упертий спротив зростаючому натискові Москви, яка бажає поширити російську мову й культуру по цілій країні. В руках росіян є старшинський корпус збройних сил, КҐБ і МВД (внутішня поліція). В кожній совєтській республіці за дозволом із центру, Москви, перший секретар походить з місцевого населення, а пост другого секретаря займає росіянин, який керує партією і правопорядком. Але відсоток новонароджених на російських етнографічних землях постійно спадає, тоді, коли стопа народження мусулман у Центральній Азії значно зростає. Мусулманське населення збільшилося чисельно з 24.2 мільйона у 1959 році до 43.1 мільйона у 1979 р. Коли так далі піде, мусулмани становитимуть одну третину всього населення в 2000 році.

Автор Бравнфілд наводить деякі цікавіші місця з книжки Д. Джеймса, який починає її „людською трагедією суспільства в клопотах". Молода студентка красуня Зоя Денська є між десятками тисяч робітників, заатакованих каґебістами під час демонстрації проти недостачі поживи і проти важких умов праці. Автор слідкує за життям Зої по цілому Совєтському Союзі та в концентраційних таборах. У Парижі Д. Джеймс зустрічає Каролину Етіс, дружину американського дипломата, яка саме довідалася, що її любовник-росіянин убив українського революціонера. По всіх автономних республіках СССР помічається спонтанний ви-

(Закінчення на стор. 6)

Людмила Волянська

ТІНЬ АНТОНА ОЛІЙНИКА НАЛЯКАЛА ЗНОВУ „РАД-СОЦ-КОНЦ-ТАБОРІВ СОЮЗ"

„Знову заарештували Валерія Марченка", — пролунало по всій українській вільній пресі на Заході, і всі ми, — хоч уже „привикли" до цих трагічних повідомлень з Дому Неволі, з України, все таки спинилися, щоб сумувати разом з Марченками в Києві. Адже щойно кілька місяців тому, 21-го січня цього року, помер старий професор, історик Михайло Марченко, який постійно відважно боронив київські церкви від знищення совєтським антихристським урядом, коли разом з доцентом Г. Сургаєм написали вони зокрема ще в 1971 році Заяву в обороні дальніх печер Печерської Лаври, документ, що тепер поширюється в самвидаві (див. „Свобода" ч. 72 з квітня 1983 року). Це власне дідове прізвище взяв собі за своє його внук Валерій, коли доріс до повноліття, солідаризуючись із дідовою діяльністю і поглядами. Це теж до старого професора писав Валерій Марченко відомий з самвидаву Лист-звернення, „роздуми про щасливу зорю", що рятувала діда Михайла від голодової смерти в 1932-1933 роках, — від арешту чи від розстрілу в тридцятих роках, а потім рятувала від арешту вже здійсненого в 1941 році і від загибелі в надрах сибірського ГУЛагу... І ось кілька місяців пізніше вже м'ясорубка каґебівська загребла знову Валерія Марченка, який не довго втішався достатньою волею (нехай і під наглядом поліції, але таки в родині, в Києві), адже його випущено з концтабору тільки в 1981 році, а за два роки — знову „колеса б'ють, колеса б'ють, в Сибір торують путь"...

Тепер встало перед нами усіма питання, чому так скоро зробили його каральні власті знову „рецидивістом" і позбавили волі? Ми міркували, одні глибше, інші поверховіше, щоб знайти відповідь, чому арешт наступив знову? Серед відповідей є такий із ЗП УГГ: „Чому заарештували тепер саме Валерія Марченка, який і так уже десять років був поза бортом суспільно-культурного життя? Ми переконані, що єдиним непростимим гріхом В. Марченка для імперської радянської влади і є ця його постійна любов до Добра, до рідної землі". І УГГ наводить згадані вгорі матеріяли, де ця Марченкова любов до Добра найбільше виявилася: Лист його до Діда, Звернення до митрополита Філарета на захист Миколи Горбаля, та лист до матері Валерія, з привітом на її 50-річчя. У висновку речниця Закордонного представництва Надія Світлична каже: „Навіть позбавлений елементарних можливостей для творчого збагачення своєї культури, він завжди лишався небезпечним для русифікаторської влади через стійкий патріотизм, через гостре відчуття кривди для людини і для народу". З цим не можна не погодитися, але це не все. Такі слова можна поставити під біографією кожного рецидивіста — політичного в'язня-українця. Якщо ж зупинитися й поглянути глибше, можна знайти щось таки унікальне, що стосується лише самого Марченка, цього молодого киянина (народжений 1947 року), філолога, перекладача і журналіста-публіциста, знавця теж азербайджанської мови й літератури, що й був засуджений в 1973 році за український і „азербайджанський" націоналізми! (І такі дивогляди існують у СССР)".

Що ж є таке особливе в останньому часі в творчості цієї визначної і думаючої людини? Розгортаємо дві лише публікації, і вся справа стає ясною. В „Сучасності", за січень-лютий минулого року, опубліковано в розділі Спогади есей Валерія Марченка про Антона Олійника, унікального оунівця, упівця, розстріляного в КҐБ ще в 1966 році за те, що... пошив у дурні всю совєтську каральну систему. Пошив у дурні всіх їх Антон Олійник не один раз, а двічі.

Хто ж був Антон Олійник? В цьому ж журналі читаємо: „Досі єдиним джерелом інформації про Олійника був 'Український Вісник', випуск VI, березень 1972 (Прага-Балтімор: В-во „Смолоскип", 1972)". Тут є стаття-документ „Пам'яті Антона Олійника", що його підписала група політв'язнів-українців мордовських таборів у серпні 1970 року. Це був заклик цих спобороників святої волі до всіх українців у світі згадати Антона Олійника, найбільшого героя зеківського, в п'ятиріччя його другої успішної втечі з Сибіру в 1965 році. В „Сучасності" далі написано: „Перебуваючи в підпіллі ОУН, Олійник в 1947 році попав в руки співробітників МВД, що маскувалися під українських повстанців. Був засуджений на 25 років сталінських таборів. 1955 року, після кількох невдалих спроб, Олійникові вдалося втекти з табору на Інті й повернутися на Рівенщину. Того ж самого року його схопили й засудили ще на один 25-річний термін ув'язнення. Після трьох років, проведених у Владімірській тюрмі, Олійника перевели в мордовські концтабори. Саме про його втечу влітку 1965 року з мордовського комплексу пише тут Марченко. Згідно з вищезгаданим документом Олійника стратили в червні 1966 року в Рівному".

Це сухий конспект із згаданого документа з „Українського вісника", самвидавного журналу, що його редагування приписують органи совєтського кривосуддя Вячеславові Чорноволові. (Але тут „Сучасність" треба доповнити, бо насправді вже рік перед „Вісником" VI було в „Українському Вісникові", випуск І-ІІ, 1971, хоч дуже коротко, але все таки згадано про Антона Олійника в матеріялах, відомих під назвою „Процес Святослава Караванського". В розділі „Голові Президії Верховної Ради СРСР від журналіста Караванського С. Й., без суду і слідства ув'язненого за вірність ідеалам, проголошеним 'Всесвітньою деклярацією людських прав' ".

На стор. 182 читаємо: „Так 6. X 1966 року Рівенський обласний суд засудив до розстрілу А. Олійника за участь у повстанні проти сталінської сваволі на Західній Україні у 1945-47 рр. У 1945-47 рр. А. Олійникові не минуло ще повних 18-ти років. До того ж у 1947 р. його було засуджено на 25 років ув'язнення. І от після 19-річного ув'язнення його засудили за те саме ще раз, і на цей раз до розстрілу. Така юридична практика суперечить як 'Пактові про людські права', так і всім людським нормам гуманізму".

(Продовження буде)

ПРО ЦЕ І ТЕ

Про наші пріоритети

В останніх днях не одна стаття на сторінках нашого щоденника порушує важливу, а рівночасно дражливу тему — що треба нам сьогодні ставити на першому місці, а що можна відсунути спокійно надалі, а навіть про деякі справи зовсім забути.

І це не дивно, бо кожному із здорово думаючих та національно свідомих вільних українців лежить на серці дальша доля нашої спільноти та її ключові завдання. А вони повинні бути в осередку уваги усіх тих, що будуть активними чи навіть лише пасивними учасниками IV Світового Конґресу Вільних Українців. Учасників, як відомо вже тепер, буде багато й з'їжджаються вони з усіх сторін світу, з усіх-усюдів, де існують українські громади та українські вільні організації. Проблема лише в тому, щоб вони таки поставили справи, узалежнюючи їх від важливости, та використали тих декілька спільно проведених на нарадах днів не лише для приємних зустрічів і боротьби за місця чи владу, а для суттєвих для нас під сьогоднішню пору справ.

Подумати тільки, з яким зусиллям та з якою величезною витратою гроша відбудеться той черговий іспит зрілости нашої спільноти. Чи буде він, однак, таким і чи справді виплатиться?

Ми в безконечність тепер говоримо про єдність, про те, що наша громада поділена, і це стає нашим головним пріоритетом. Її осягнути — це завдання шляхетне, але чи сама єдність розв'яже нашу дрібничковість і незрозуміння, що повинні ми в першу чергу робити? Чи вона буде відповіддю на всі наші невиконані, а як же конечні справи? У заложеннях СКВУ стояло, що створений він для того, щоб обстоювати людські і національні права і українське положення в Україні перед цілим світом. Як мало ми, однак, робимо в тому напрямі, за виїмком голословних гасел.

І знову тут дослівно останні тижні дали нам докази як облогом стоїть цілий ряд можливих акцій в тому напрямі, як, задивлені у свої внутрішні міжусобиці з-перед десятків років, призабули ми, що єдина шляхетна ціль нашого існування є допомога усім нашим братам і сестрам, але ділами; не лише моральна, а й матеріяльна.

Хто читав заклик до допомоги із зайнятих Польщею земель, про жахливу економічну трагедію у Західній Україні, чи про повінь, що знищила працю рук українського населення у Бразилії, мусить відчувати ту величезну різницю, яка існує в нашій спільноті у розумінні пріоритетів.

Ми мали також в останніх місяцях-тижнях докази, скільки можна осягнути наполегливою працею і завзяттям навіть малої горстки людей на полі поширення інформацій про українські справи серед чужого світу, та як важливо для цілости української проблеми здобути собі якнайбільше приятелів серед неукраїнців.

Ми далеко не компетентні визначувати найвищому зібранню вільних українців скалю пріоритетів, але так хотілося б, щоб ми всі разом і кожен зокрема відкинули нарешті свою притаманну дрібничковість і побачили ясно наші важливі та єдині цілі. Побачили за обрієм ту Україну, яка сьогодні під тиском русифікації і фізичного знищення ставить опір в постійній надії на нашу допомогу.

О-КА

Виставка картин С. Бернадин

Знаючи мисткиню, ще з юних літ, мені незвичайно приємно слідкувати за успіхами її творчої праці. Малювати вона любила з дитинства і присвятитись малярству, було її мрією. Сьогодні ж малярство стало втіленням її життя.

Здавалось, що Стефа Бернадин, перейшовши на нове місце перебування до Вайлвуду в Ню Джерзі, та залишивши за собою друзів, сус пільно-громадську працю, в якій вона, як член жіночих організацій, брала активну участь, буде почуватись осамітненою, але, на щастя, так не сталося. Нове оточення, у якому вона поселилась, захопило її, відкрило також нові можливості до праці, дало прекрасні умови до малювання. Відкрите, безкрає море, цікава і гарна природа впливають додатньо на творчість мисткині. Свіже оточення зродило нові теми — і на палеті зроджувались свіжі лінії, форми, виростали чудові тематикою і кольорами образи. До втримання духової рівноваги та творчої енерґії мисткині чимало допоміг невідступний друг життя Ярослав, муж мисткині.

Це вже восьме літо захоплює мисткиня багатством цікавих картин приятелів, гостей-туристів з усіх-усюдів Америки, Канади, Европи, які масово приїжджають до Вайлвуду відвідати власну мистецьку ґалерію мисткині.

Завжди усміхнена, рада говорить про мистецтво, дає фахові поради молодим студентам, заохочує гостей малювати. Дім мисткині завжди відкритий для любителів мистецтва та приятелів, які радо тут зустрічаються.

Кожного року С. Бернадин доповнює свою ґалерію свіжими картинами з новою тематикою, а все це приходить їй легко, — мисткиня закінчила одну з кращих і найстарших амери-

(Закінчення на стор. 5)

Петро Саварин

БЕЗ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ НЕ БУДЕ УКРАЇНСЬКОЇ НАУКИ"

(Доповідь виголошена на бенкеті з нагоди 110-ліття НТШ в Ню Йорку 5-го листопада 1983 року)

І.

Восени 1982 року д-р Дон Досон прислав мені копії своєї докторської дисертації під заголовком: „Розвиток англійсько-української двомовної програми в едмонтонських школах". Покликаючись на цю дисертацію, я попробую коротенько розповісти читачам рівночасно про заведення цієї програми і про те, як ми в Едмонтоні використали політичні впливи, щоб зробити щось доброго для української справи. Д-р Досон написав докторську працю на підставі інтерв'ю із десятьма особами і огляду різних інших документів, кореспонденції, резюме і особистих записок. Інтерв'ю тривали від 45 хвилин до двох годин. Д-р Досон в своїй праці не називає нікого поіменно, але я буду їх називати для кращої орієнтації читачів.

У вступі до дисертації д-р Досон каже: „На початку я перевів інтерв'ю з трьома найбільш активними і впливовими членами Комітету багатокультурности при Клюбі українських професіоналістів і підприємців. Два з них є відомими едмонтонськими адвокатами, а один — професор Альбертського університету. З урядової сторони я перевів інтерв'ю з прем'єром і міністром освіти Партії соціяльного кредиту. Також вибрав я на інтерв'ю міністрів освіти, вищої освіти і культури уряду Прогресивно-консервативної партії, який прийшов до влади в 1971 році, коли Партія соціяльного кредиту програла вибори. Накінець, про ролю Шкільних рад від 1971 року аж до заведення двомовної програми в 1974 році мені розказали суперінтенданти публічної і католицької системи шкіл".

Далі д-р Досон розказує про початки нашого поселення в Альберті, про те, як Альбертський шкільний акт із 1911 року дозволив на навчання українською мовою, як через три роки зовсім його заборонив і як відтоді аж до самого кінця 1958 року українці в Альберті навчали своїх дітей українською мовою тільки в своїх суботніх і недільних школах, при церквах та різних організаціях. Під кінець 1950-го року прем'єр Партії соціяльного кредиту Ернест Менінґ, — каже д-р Досон, — дозволив на навчання української мови в двох останніх клясах середніх шкіл (11-ій і 12-ій), якщо було „бажання батьків і відповідна кількість студентів". Активним членом Шкільного комітету при Комітеті Українців Канади, що домагався цього в прем'єра Менінґа, був пізніший голова Комітету багатокультурности при Клюбі УПіП в 1971 році, він же голова Комітету КУК, що робив резюме („бріф") до Королівської комісії в справі двомовности і двокультурности в 1964 році. Членом цього ж Комітету КУК у 1964 році був професор Альбертського університету, пізніше — також член Комітету багатокультурности при Клюбі УПіП. Далі д-р Досон згадує, що: а) в 1967 році прем'єр Меннінґ видав т. зв. „Білу книгу про розвиток людських ресурсів", де ствердив надзвичайну цінність різних мов та культур альбертців у канадській мозаїці культур, і як б) в 1969 році появився четвертий том Королівської КДД, показуючи вклад в розбудову Канади так званих „інших", тобто громадян неанглосаксонського і нефранцузького походження, і що в) в 1970 році з резюме перед Комісією д-ра Вирса в справі освіти виступав професор Альбертського університету, той самий, що помагав робити резюме до Королівської комісії ДД у 1964 році. У резюме до комісії д-р Вирса в справі освіти, між іншим, домагався навчання української мови, одну годину на день, від першої до 12-ої кляси, а крім того — домагався курсу української історії і літератури.

Вслід за цим резюме Клюб УПіП покликав до життя Комітет багатокультурности в такому складі: голова Клюбу Григорій Барабаш, посол до провінційної леґіслятури д-р Кен Папроський, учитель Василь Косташ і адвокати Ростислав Дзеник (тепер суддя) Лаврентій Дікур (тепер посадник Едмонтону) і я (тепер канцлер університету). Члени Комітету вибрали мене на голову, а Лаврентія Дікура на секретаря, а я згодом попросив свого доброго приятеля професора Манолія Лупула, щоб був редактором наших резюме (бріфів). Наше резюме ми назвали: „Українці, нова Канадська конституція, закони Альберти і політика уряду Альберти". Його підписали голова КУК, обидва наші Владики, католицький і православний, і голова Клюбу УПіП. Вкінці д-р Досон згадує, як до цього дійшло: про рух за багатокультурність серед студентства, про дискусії на цю тему серед членства Клюбу УПіП тощо. Всі погоджувались: пора нам подумати, чого хочемо, чому, хто що має робити, і як нам щось практично осягнути, словом — пояснює, чому саме Клюб УПіП взявся за це діло. Саме в Клюбі УПіП були люди „які природно стоять у проводі спільноти" і „мають час, знання, досвід і впливи". Наш „бріф"-резюме, крім багатьох інших речей, домагався зміни Шкільного акту і права навчання в школах Альберти від першої до 12-ої кляси т. зв. „матірніх мов"

Хоч Комітет багатокультурности при КУПіП взяв ініціятиву і випрацював „бріф", він завжди діяв не лише від Клюбу УПіП, але й від КУК, від обох традиційних Українських Церков і від цілої української спільноти Альберти. І склад Комітету був такий, що до нього мали довір'я всі, бо ми часто кликали до нього голів КУК і КУПіП. Та й КУК не спав, а співпрацював з нашим Комітетом. Наприклад, після нашого представлення „бріфу" перед урядом, на головного промовця з нагоди 30-річчя існування КУК Комітет Українців Канади запросив прем'єра Строма, а той у своєму слові не лише згадав про КУПіП, але й обіцяв „попробувати перевести в життя якнайбільше його рекомендацій". Мало того, прем'єр Стром заявив, що скличе „конференцію багатокультурности", яка схвалить для Альберти „нову культуральну політику". До речі, в підготові до цієї конференції взяв участь проф. Манолій Лупул. Тут згадаю, що коли наш Комітет багатокультурности в квітні 1971 року представляв урядові Партії соціяльного кредиту своє резюме, в повітрі пахло виборами, тож прем'єр Стром, міністер освіти Кларк і решта кабінету погодилися на зміну Шкільного акту без вагань. Понад 10 років пізніше в час інтерв'ю прем'єр Стром сказав д-рові Досону, що зміна Шкільного акту не була подиктована тільки політичними мотивами, але його міністер освіти Кларк згоджувався з думкою, що зміна Шкільного акту перед виборами „принесе й деяку політичну користь".

(Продовження буде)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1983 Р.

ВІДДІЛ 284

З датою 30-го вересня 1983 року ВІДДІЛИ число 308, у Ст. Луїз, Ілл. та число 284, у Іст Ст. Луїз, Ілл., об'єдналися в один Відділ, число 284 з осідком в Іст Ст. Луїз із секретарем Іваном Василюком.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
39 Гаргай Данило
49 Монік Адріян 2.
51 Рівера Мануель
56 Ретіг Ерік
58 П'яшек Дам'ян
78 Мартин Ельса
83 Лорензон Люба
102 Манго Ангельо М., Филип; Магарун Джеймс мол.; Не здолий Лариса
115 Торенсі Джерод
156 Крусель Сіґфрид
161 Конвей Аманда
163 Циганенко Наталка; Шулак Павло, Михайло
173 Келій Кевін
194 Круз Аніта Д., Джой
200 Макар Томас
230 Мартинишин Михайло
231 Бровн Павло; Флин Христина; Перрі Йосиф С. III
235 Андрес Михайло
254 Баксер Христофор
257 До Кармо Дженіфер, Микола
292 Полянський Михайло
347 Герпер Лавра
368 МкКалістер — Граб Марія; Бойчук Лідія, Лариса
375 Савчук Анна
379 Августин Юлія
407 Харандюк Ліза; Миськів Катерина
434 Пришляк Річард
448 Перейма Павло
471 Ванкевич Орест

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
14 Добушак Володимир
25 Шонк Ігор 2.
44 Кріль Денис
45 Матович Фредерик мол.
63 Фокс Степан
93 Трембач Варвара
104 Каспар Ліза
133 Мейдлінг Йосиф
147 Мілiничик Іван
173 Кравчук Йосиф
233 Повндерс Голій 2.
274 Сенедяк Меланія
293 Гулій Іван
345 Хоревич Олександер
364 Трачер Томас
367 Мельник Василь, Донна, Роберт, Іванна
372 Головко Михайло
379 Конфорті Йосиф

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
291 Тарнавський Євген, Олена
378 Колач Сусі

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
407 Орсаґ Михайло, Тетяна

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Демско Іван мол.
34 Луців Михайло мол.
39 Тарнавський Михайло
42 Лавлор Захарій
56 Ді Батіста Томас
85 Зіглер Наталка
88 Турчин Петро
146 Гула Томас
164 Світзер Давид, Василь
254 Блюс Христина, Ірена
284 Сеймин Марія
293 Ґінда Анна, Ірена, Лідія, Іван
305 Гартзель Каролин
367 Ґрозек Роксана
432 Самцьо Іванна
455 Федович Ґеральд; Гладкий Ірина, Зенон; Гудима Лариса, Зенко; Демчишак Зірка; Матвійчина Данило Даруся.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
204 Колач Сусі
240 Тарнавський Євген, Олена

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
320 Річардсон Матвій, Сусанна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
44 Кріль Денис
45 Матолич Фредерік мол.
47 Винявський Юрій, Річард, Володимир
63 Фокс Степан
88 Ляхович Тетяна, Хритофор
94 Войчак Тадеуш; Палаташ Віра
171 Знайдин Марія
173 Кравчук Йосиф
191 Колодій Руссель 2.
242 Андрусишин Ґлорія
274 Сенедяк Маленя
293 Гулій Іван
328 Стефанів Мирон, Нестор, Зоряна
364 Тачер Томас
367 Мельник Іванна, Роберт, Донна, Василь
372 Головка Михайло
487 Гупало Стефан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
6 Топільницький Стефан
23 Мадзик Марія, Іван
25 Голик Нестор, Петро
42 Воронка Богдана
49 Терещук Діяна
94 Соколів Марія, Валентина
104 Каспір Ліза
22 Дран Маргарита
150 Барановський Іван
204 Лисняк Уляна
206 Чагарин Памеля
214 Бренич Євген
230 Левинський Ґвін Марія
245 Панчишин Михайло
247 Горбловер Донна
251 Возняк Петро; Дем'янюк Іван
266 Конті Марко
270 Стомпиль Петро
276 Дима Діяна; Грицик Євген
316 Білан Марко
336 Костик Єва
341 Загалюк Давид
361 Шуль Дороті
362 Краснокутський Іван
367 Кушнір Юрій
372 Марчишин Джеофрій
379 Голод Христина
399 Волшанський Ґабрієля
418 Долішний Микола
427 Бица Оксана
432 Круцик Юрій; Юрків Андрій
445 Васйлів Діяна
475 Гамрат Надія
484 Холявка Патриція

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
14 Добушак Володимир
87 Малхов Нансій
93 Трембач Варвара
104 Каспир Ліза
120 Ґодзук Роберт, Іван; Витязь Володимир; Кармазин Михайло
133 Мейдлінг Йосиф
138 Калюк Христина
147 Миліничик Іван
150 Худзик Іван
155 Палила Дарія
161 Гладьо Андрій
220 Пирко Люба, Михайло
230 Брич Ронда
336 Пасичник Павло
358 Паливода Дебора
372 Ярема Марко
379 Кравець Іван; Думчак Михайлина; Конфорт Йосиф

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
112 Аллен Роберт
147 Бринк Донна
209 Теребецький Лавра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
94 Шевченко Зоя
183 Петрик Роберт Б.
235 Барна Йосиф 2; Гебан Люсіля

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
15 Кочержук Стефан, Ірена
25 Кекиш Борис; Павлишин Роман; Левицька Віра; Мамбач Рейса
44 Воєвода Джанет; Зеглер Стефанія
59 Онуська Роберт; Болонний Анна
76 Демчук Марія
88 Мулик Михайло
93 Трембач Богдан, Варвара
112 Марріт Анна
155 Карнас Елисавета, Михайло
161 Гладьо Андрій
171 Котско Іван; Левицький Юрій; Смелій Ірена
174 Слюсарчук Марко 5, Стефанія 5.
183 Біляк Уляна
194 Мадзій Рудольф; Ядельський Аніта
205 Гнатів Лариса
216 Свора Анна
221 Губчак Ірена; Марчук Іван
238 Ремик Михайло
254 Баксер Ванда, Петро; Бучко Андрій
269 Фуга Стефан
277 Розвадовська Занна, Володимир, Ольга
287 Сятковська Богуслава
316 Скрожер Христина; Фридрик Регіна; Павлович Елисавета
317 Смага Марія
320 Річардсон Матев, Сусанна
340 Фурман Валентина
353 Ґрегор Лінда
360 Кларк Юліяна
368 Маринюк Юрій, Ярема; Попович Софія; Лібстер Христина
379 Куриляк Павло
385 Остап'як Любомира
399 Гулик Іван
406 Пиргала Іванна
407 Поточний Андрій
434 Маренюк Богдан

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
15 Оришкевич Яремія •
25 Шонк Ольга; Кобзяр Ольга
42 Носаль Еміля
63 Оранж Іванна
94 Кейсер Оксана
102 Яцишин Йосиф
113 Сирокі Микола•; Гаванчак Василь •; Латтанзіо Патриція
131 Бернацький Амелія, Михайло, Катерина, Ольга
145 Тайлор Каролина
184 Бецкнер Катерина
194 Конрат Іван •
217 Гривняк Андрій •
233 Задорожний Йосиф •
251 Волянський Іван •
267 Цебрій Григорій •
274 Бернард Анна
277 Ґвозд . Іван •
301 Джугенгайм Адріяна
308 Сокальський Марія
327 Колбінська Агафія; Сагатий Стефанія
328 Бігун Андрій •
336 Мельничук Надія
338 Коваль Іван 2 •
346 Ковалисько Михайло
348 Деметра Маргарета
368 Коцур Іван; Коселко Софія, Онуфрій
371 Саллс Мадалин
385 Вайт Марія
423 Мисько Богдан
432 Ґолемба Богдан •, Наталка
440 Крамарчук Христина
450 Дурбак Дмитро
454 Дейнека Віра
481 Сандс Арлін
498 Спідгінс Доната

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
62 Данків Володимир
114 Личик Микола 2 •
182 Бояр Марта
284 Саланик Іван •; Бакей Юрій; Ґойда Аліза; Зьомбра Григорій •; Івасишин Йосиф •; Коробей Стелла; Сенишин Анна; Сокальський Григорій •, Марія
291 Нич Марія, Іван •; Тарнавський Анна
336 Наконечний Стефан •, Елисавета
362 Галайдіда Марія
368 Отець Біляк Степан, Гелена
378 Гурман Катерина, Іван

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
47 Грицюк Леся, Юрій •, Меланя
194 Ядельський Ярослав •
345 Яський Гелена

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
1 Демско Роза
25 Широкобродська Ірена
27 Фікула Михайло •
63 Петерс Кейт •; Стівансон Михайло •
78 Орховський Гелена
125 Блакі Тимотій •
146 Івануш Роман •
164 Нортон отець Джеймс; Світцер Ейлена, Іван •
204 Хом'як Галина
221 Деркач Іван
233 Ратич Дебора
235 Бобак Катерина
254 Блюс Анна
269 Сибак Галина; Тжесяк Варвара, Володимир •
291 Савчак Маргарита
307 Возний Михайло •
327 Боккафола Альфред •
337 Венгер Володимир •
362 Форостяк Константин
369 Ейлин Бетті
379 Кафер Петро •
407 Яничка Божена
416 Юрик Роберт •
421 Середа Евгенія; Салин Елисавета, Антін •
457 Гошовська Ірена
459 Стржалка Йосиф; Шпурка Марія
498 Кріпс Ронні •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
25 Бояр Марта
32 Данків Володимир
106 Сливка Юрій •
204 Гурман Катерина, Іван
221 Личик Микола 2.
240 Нич Марія, Іван •; Тарнавський Анна
251 Наконечний Стефан, Елисавета
308 Бакей Юрій; Ґойда Аліза; Зьомбра Григорій •; Коробей Стелла; Сенишин Анна; Саланик Іван •; Сокальський Григорій •, Марія; Івасишин Йосиф •
353 Біляк Гелена, отець Степан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
23 Мадзик Марта
42 Насал Емілія
55 Кузьмів Теодор
63 Оранж Іванна
70 Парелля Анна
75 Петличкоф Анна
79 Осадца Зеновія
83 Гаманюк Маріянна
94 Войчак Річард •; Кейсер Оксана
106 Ярецький Михайло •
113 Латанзіо Патриція; Гаванчак Василь •
131 Бернацький Михайло, Амелія; Слободян Павло •; Галів Оксана, Дарія, Тарас •; Бернацька Катерина, Ольга
145 Куник Володимир •
146 Крук Богдан
158 Зелинська Ірена
161 Владучик Катерина
171 Джентрій Джанет
191 Колодій Христина 4.
206 Робічавд Іванна
221 Костинюк Дмитро •
233 Лівшанин Марія; Цікало Марія
245 Вейнгард Яків мол. •
251 Волянський Іван мол. •
267 Цебрій Григорій
284 Сокальський Марія
292 Стельмах Михайло
295 Гойсяк Анна
301 Ґугенгайм Адріяна
304 Галнан Гелена
320 Яремко Марія
324 Клейгот Силвія
327 Колбинська Агафія
332 Де Сатник Іван 2. • Елейн
336 Мельничук Надія
338 Коваль Іван 2. •
343 Дружинська Джуді
347 Адлер Марселя
356 Баргрій Лейлі, Стефан 2. •
372 Головка Михайло •
375 Чайковський Рита Р.
385 Вайт Марія
432 Ґолемба Богдан, Наталка; Ґудзовський Роман •
454 Дейнека Віра; Сташинський Марія; Торський Анна
476 Батал Анна Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
25 Коць Марíян •; д-р Гищак Іван; Бачинський Марія; Стецюк Квітка
35 Бурбан Павло •, Петро •
37 Рутковський Еміль мол. •
45 Дубас Анна
54 Петрин Нелля
103 Ван ден Гейвел Елисавета
145 Ромерович Ольга
150 Худчик Володимир •
204 Марко Анастасія
217 Колдан Григорій •
267 Шкафаровський Мирон •, Марта
270 Білас Микола •
287 Потічний Дарія
293 Арнольд Флоренс
325 Кінг Володимир •; Лисогір Катерина, Лінда, Михайло •
330 Кравецлкий Іван •
337 Хархаліс Петро •
427 Москаль Йосип •, Анна
432 Мацюк Гіларій •
441 Гнатів Павлина
444 Жеребецька Ярослава
445 Кибало Юрій •; Кушнір Михайло •; отець Добрянський Роман
454 Задорожний Казимир

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
6 Кобасяр Михайло, Віра; Пециляк Ксеня, Стефан •; Пирожок Марійка
8 Окаль Іван •; Пехович Андрій •
14 Дідоча Василь
15 Оришкевич Яромир •; Ярмола Ольга
35 Суліван Марія, Михайло •; Школьний Анна, Тарас •
37 Ціговський Анна
94 Соколів Анатолій •
96 Дукрин Мільдред
102 Яцишин Йосиф
106 Якубовська Боня
113 Віліямс Анна; Вадас Юрій •
114 Босчко Юрко
124 Драбик Альбіна
131 Панчишин Анна
139 Колачко Христина, Іван •
145 Тейлор Карол
194 Кондрат Іван •
206 Смолан Францес
217 Гривняк Андрій •
221 Яцюра Романа
254 Палига Катерина, Євген; Бучко Андрій •
256 Набрижний Василь •
259 Ґула Станлій •; Маґйорис Стефанія; Трусяк Катерина
268 Кит Дмитро
274 Бернард Анна
287 Потичний Христина
293 Сюслю Ґладис
316 Кубарич Анна
327 Сагатій Стефанія
328 Бігун Андрій •
343 Едвардс Ольга; Санагурський Марія
345 Диманик Марія; Ясенюк Марія
346 Ковалисько Михайло
349 Даку Роза
352 Максимик Анна
353 Мудрик Анна
379 Козловська Богданна
432 Майк Микола •
440 Крамарчук Христина
458 Мицкан Анна
481 Сандс Арлін

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ ІЗ МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
112 Аллен Роберт •
147 Бринк Донна
209 Теребецький Лавра

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
364 Бард Петро

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
1 Олесь Юліян •
5 Микитин Петро 3 •
8 Кмета Евстолія
15 Малиновський Іван
21 Мадейчик Василь
25 Левицький Ярослава
47 Рибак Петро •
49 Сидорук Іван •
88 Куман Герберт •
89 Підлисний Валентин •
92 Лиско Ерна
96 Генесій Евелин
102 Попович Анна; Стебельський Анна
115 Скуб'як Марія
116 Кутовий Яків
123 Дутчак Лілíян
125 Гринчишин Анна
130 Сапка Гаррій •
161 Мизоник Гелена
162 Гаврилюк Михайло •
194 Коршовська Стефанія 2; Стинда Лео
205 Франко Павліна
206 Комуницька Паранька; Бардель Фред •
215 Бей Марія
216 Козачин Іван мол. •
217 Повч Андрій •
220 Гейніс Мей
237 Звізанський Мирон
242 Стефаник Анна
276 Петришак Василь
277 Гнатюк Чарлс (Василь)•; Ґвоздь Іван (три) 3 •.
292 Длугош Деній
296 Прокопик Марія
304 Запоточний Михайло •
305 Каделок Анна
316 Повч Андрій •
338 Бачинська Катерина
342 Швайлик Петро
361 Боднар Катерина
376 Нижник Стів •
377 Левенець Прокоп
378 Бончук Микола
379 Король Нестор
380 Гаврилюк Михайло •
406 Чеплик Мільдред
407 Коцур Богдан •
437 Рубінджер Леон
442 Остап'як Марія
471 Витвицька Юлія; Гук Филип

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
161 Гладьо Андрій
287 Сятковська Богуслава
320 Річардсон Матвій •, Сусанна
353 Ґрегор Лінда
360 Кларк Юліяна
375 Волошин Мирослава
399 Гулик Іван •

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
358 Футей Андрій •; Калушка Ольга

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
83 Здоров Володимир •, Стефан •, Шерій; Мировець Ребека; Палаззо Франциск •
291 Нич Іван •
336 Наконечний Степан •

ЧЛЕНИ СУСПНЕДОВАНІ:

Відд.:
38 Фаллат Василь •
42 Поштар Елейна
83 Коваль Донна, Марія, Марія К. мол.; Кузевич Ольга; Мален Михайло •
89 Підлисний Валентин •
120 Лоско Йосиф •
125 Блейк Тимртій •
136 Лущак Мирон; Сидоренко Джерій •, Юлія
146 Івануш Роман •
147 Клисяк Ірена
150 Кинас Ірена
162 Гаврилюк Михайло
164 Нортон отець Джеймс •; Свайтцер Ейлин, Іван мол. •
221 Марчук Іван •
233 Влашин Ада; Дрогомирецький Осип
240 Кузняк Стефан •
304 Ґресків отець Павло
320 Калиновський Оксана
401 Волошин Люба
407 Яницька Бозена
416 Юрик Роберт •
421 Середа Евгенія
434 Бринявська Маріяна
454 Торська Анна
457 Тучер Леокадія
460 Зварич Анастасія; Забігайло Тилія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
45 Здоров Володимир, Стефан, Щерій; Мирович Ребека; Палаззо Францис
240 Нич Іван
251 Наконечний Стефан

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
120 Фечушак Іван •
121 Конович Микола •
171 Ґиза Марія; Дячук Володимир •
277 Ґвоздь Іван •
385 Федорчук Василь•
399 Дембіцький Микола •

ЗАВВАГА:

Зіркою /•/ є позначені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 вересня 1983)

Кляса 1-ша	237
Кляса 2-га	164
НОВІ КЛЯСИ:	
Кляса E18	3,014
Кляса E20	3,540
Кляса E65	330
Кляса P20	5,527
Кляса P65	109
Кляса TP65	755
Разом	**13,670**

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Старий рід забезп.	18
Кляса O	111
Кляса T	1,131
Кляса W	10,782
Кляса P20	10,687
Кляса E20	8,578
Кляса E65	2,549
Кляса P65	1,445
Кляса DP60	168
Кляса DP65	784
Кляса A.D.D.	6,624
Кляса T10	208
Кляса T5	50
ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ҐРАМОТАМИ:	
Кляса P20	603
Кляса E20	366
Кляса P65	33
Кляса E65	55
Кляса E18	8
Разом	**44,200**

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31 серпня 1983)	**20,063**	**54,450**	**6,657**	**81,170**
Активні члени				
(Приріст у вересні 1983)				
Нові члени	43	66	8	117
Прийняті наново	26	61	2	89
Прийняті з перех. листами	3	23	7	33
Зміни кляс забезпечення	2	5	—	7
Прийняті з Деп. Молоді	—	3	—	3
Разом	**74**	**158**	**17**	**249**
(Убуток у вересні 1983)				
Суспендовані	28	35	36	99
Відійшли з перех. листами	3	23	7	33
Зміни кляс забепечення	5	5	—	10
Відійшли до дорослих	2	—	—	2
Померли	5	59	—	64
Вибрали гроші	28	67	—	95
Відійшли з випл. п. сум заб.	40	34	—	74
Виплатили вповні вкладки забезпечення	22	58	—	80
Відійшли на част. випл. забезпечення	1	—	—	1
Відійшли на безпл. продовж. забезпечення	—	—	—	—
Вигасла важність забезп.	—	1	7	8
Разом	**134**	**282**	**50**	**466**
Члени, які випл. вкладки:				
(Приріст у вересні 1983)				
Виплачене забезпечення	23	58	—	81
На безпл. продовж. забезп.	10	18	—	28
Разом	**33**	**76**	—	**109**
(Убуток у вересні 1983)				
Померли	3	15	—	18
Вибрали готівки	12	21	—	33
Повернені в актив	3	11	—	14
Вигасло продовж. забезп.	5	5	—	10
Разом	**23**	**52**	—	**75**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцемл вересня 1983	**20,013**	**54,350**	**6,624**	**80,987**

У В А Г А

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за вересень 1983 р., як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж вересня 1983 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1983 Р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ВЕРЕСНІ 1983 Р.

Ч.Б.	Організатор	Придбав у вересні	Сума забезпечення		Разом у 1983 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
44	М. Шеска	2	$5,000		2
	Округа БАЛТИМОР				
15	Е. Іванців	2	$15,000		13
320	І. Малко	4	12,000	2АДД	8
	Разом	6	$27,000	2АДД	
	Округа БОСТОН				
238	Анна Ремік	1	$1,000		5
	Округа БОФФАЛО				
360	Й. Гаврилюк	2	$10,000	1АДД	9
	Округа ЧІКАҐО				
51	М. Ольшанський	1	$10,000		10
221	М. Карачевський	2	4,000		10
379	В. Семків	2	2,000		11
399	С. Касіян	2	6,000	1АДД	6
	Разом	7	$22,000	1АДД	
	Округа КЛІВЛЕНД				
102	Н. Бобечко	4	$6,000		10
112	Марія Капраль	1	500		4
115	Н. Бабич	1	3,000		3
	Разом	6	$9,500		
	Округа ДІТРОЙТ				
94	Р. Татарський	1	$1,000		16
174	А. Слюсарчук	10	50,000		17
183	П. Залуга	1	1,000		15
235	М. Бобер	1	5,000		4
292	Стела Федик	1	5,000		14
	Разом	14	$62,000		
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	4	$4,000		26
171	Стела Расн	3	4,000		11
287	Данута Ясінська	2	6,000	1АДД	7
	Разом	9	$14,000	1АДД	
	Округа МІННЕАПОЛІС				
385	М. Крамарчук	1	$2,000		11
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	2	$6,000		13
448	М. Перейма	1	1,000		5
471	Богданна Явірницька	1	5,000		2
	Разом	4	$12,000		
	Округа НЮАРК				
76	Юлія Демчук	1	$1,000		3
340	С. Гавриш	1	3,000		2
	Разом	2	$4,000		
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
59	Т. Сливінський	2	$3,000		12
254	Е. Іванців	3	13,000		
	В. Романишин	1	2,000		7
277	С. Гавриш	3	3,000		6
	Разом	9	$21,000		
	Округа НЮ ЙОРК				
194	М. Юзенів	4	$4,000		10
200	І. Пригода	1	5,000		6
205	Л. Шморгай	1	1,000		1
	Разом	6	$10,000		
	Округа ПЕРТ АМБОЙ				
155	Мелянія Льоренц	1	$4,000		4
353	Дарія Оріховська	2	6,000	1АДД	24
	Разом	4	$10,000	1АДД	
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
83	С. Гавриш	1	$1,000		18
156	В. Волянський	1	1,000		1
163	Т. Дуда	3	3,000		9
173	П. Щерба	1	1,000		3
216	І. Одежинський	1	1,000		16
231	В. Пастушок	3	3,000		79
269	Христина Фуга-Ґербеги	1	1,000		10
347	Дарія Цапар	1	1,000		15
375	П. Тарнавський	2	6,000	1АДД	19
	Разом	14	$18,000	1АДД	
	Округа ПІТТСБУРҐ				
56	П. Когут	1	$1,000		7
161	А. Джула	3	9,000	1АДД	20
	Разом	4	$10,000	1АДД	
	Округа РОЧЕСТЕР				
316	В. Гавриляк	3	$3,000		39
	Округа СКРЕНТОН				
406	Н. Мартинюк	1	$1,000		1
	Округа ШАМОКІН				
78	І. Петрунцьо	1	$2,000		4
	Округа СИРАКЮЗИ-ЮТИКА				
39	І. Пиндус	1	$5,000		5
58	Марія Ковалевська	1	1,000		1
317	Н. Велич	1	2,000		2
	Разом	3	$8,000		

(Продовження на ст. 5)

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1983 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
1	200.30
2	144.61
5	1,252.24
6	166.42
7*	814.44
8	1,313.39
9	131.88
10	23.62
11	145.89
12	213.81
13	980.92
14	1,852.81
16	530.75
17	305.86
18*	116.41
19	209.78
22	342.29
23	304.39
24	29.90
25*	4,864.25
26	45.99
28	90.47
29	110.91
30	86.32
31	183.87
32	646.28
33	164.29
34	391.75
35	547.82
36	148.42
37	579.55
38	295.96
39	1,207.75
40*	333.06
41	48.09
42	1,606.01
43*	1,674.81
44	155.03
45*	598.32
46*	750.25
47	1,150.15
48	640.30
49	310.96
50*	80.61
51*	1,541.07
52	156.23
53	895.20
54	325.90
55	517.16
56	661.22
57	605.47
58	192.84
59	792.70
62	36.26
63	1,183.79
64	299.37
65	125.01
66*	73.87
67	220.99
69	49.79
70	109.95
73	124.96
74	36.65
75	460.21
76	806.14
78	785.85
79*	127.86
81*	143.56
82	592.72
84	41.48
85*	194.86
86	249.35
87*	7.93
88*	2,350.70
89	224.33
90	420.39
92	50.63
93	572.78
94	2,389.32
95*	212.54
96*	1,664.10
98	65.26
99	101.64
100	31.58
101*	86.55
102	1,343.01
103	249.36
104	273.06
105	152.23
106*	1,305.69
107	117.31
108	19.38
109	128.78
110*	509.53
112	438.92
113	520.81
114	779.60
115*	369.97
116	839.09
119	92.76
120	429.09
122	150.50
123	672.21
124	91.38
125*	780.68
126	30.81
128	359.03
129*	10.67
130	285.08
131*	1,414.87
132	147.05
133	1,771.91
135*	17.30
136*	92.06
137	705.60
138	59.65
140	91.51
141*	31.66
142	277.79
143	153.43
144*	259.64
145	489.09
146*	689.68
147	2,357.01
149	64.23
150*	696.12
151	276.04
152	1.44
153	1,880.68
154*	338.64
155*	2,813.55
156	555.01
157*	111.27
158*	1,761.36
161	1,211.53
162	70.15
163*	2,515.71
164	957.58
165	802.22
166	164.71
167	142.02
168	275.55
169	706.99
170	974.52
171*	1,779.77
172*	467.84
173	912.74
174	2,184.40
175	423.88
176*	692.23
177	315.70
179	45.92
180	530.72
182	618.74
183	1,200.40
184	435.55
190*	61.52
192	280.17
193	9.71
194	1,417.76
195	4.80
196	1.86
200	757.52
203*	90.42
204	1,722.68
205*	419.45
206	780.33
209	131.36
211*	498.25
213*	233.45
214	885.92
215	4.81
216*	1,505.06
217	2,226.87
218	207.30
219*	764.92
220	739.55
221	1,640.52
223	288.82
224	162.44
225	4.22
226	565.62
228	4.89
230	1,783.95
231*	1,667.55
233*	1,715.77
234	556.06
235	396.14
236	349.00
237	552.53
238	624.35
239	129.11
240	1,940.92
241	88.81
242	1,179.36
243	82.07
245	1,141.98
247	249.89
248	131.44
253	293.21
254	366.50
256*	606.64
257*	1,145.58
258	9.60
259	429.59
260	48.81
261	471.31
263	14.41
264*	130.41
265	22.47
266	1,119.19
267*	1,843.49
268	228.84
269	428.80
270	511.20
271*	1,078.07
274*	352.00
275	151.37
276	1,074.76
277*	1,295.21
280*	77.57
281	533.69
282	97.37
283	694.05
284	97.61
285	398.63
286	216.32
287*	689.07
288	61.63
290	95.48
291	659.27
292	2,391.11
293	246.45
294*	33.90
295	388.50
206	204.32
299	46.32
301	510.80
302*	13.00
303	97.46
305*	861.58
306	73.38
307	482.57
308*	56.09
311*	7.82
312	32.19
313	30.77
316	1,811.08
317	258.26
318	67.72
320	587.65
321	467.96
322	204.94
323*	423.44
325	721.65
327*	2,839.75
328*	1,274.11
330	370.54
332	186.23
333	172.96
336	716.17
337*	344.20
338	71.60
339*	258.45
341	177.93
343*	192.09
345	1,698.62
346	978.47
347	921.96
348	208.13
349	1,644.87
350	815.24
352	440.81
354	165.33
355	332.81
356	424.10
360*	325.41
361*	1,097.51
362*	367.79
363	44.38
364	801.85
367*	1,599.60
368*	1,965.97
369	188.23
370	459.14
371*	1,060.05
372	1,342.63
373	79.17
374	1,303.57
375	1,727.58
376	22.07
378	131.62
379	2,909.89
380*	134.58
382	293.15
383	545.44
385	1,272.05
387*	453.35
389	356.23
390*	291.02
394	96.20
395	94.17
399*	1,406.88
401	654.32
402*	574.77
404	161.30
406	214.04
407	1,470.69
408	614.21
409	235.17
411	217.50
412	366.45
413	103.92
415	101.95
416	50.27
417	104.66
418	179.13
421	170.44
422*	1,196.31
424	218.16
426	338.59
427*	896.68
428	37.53
429*	58.50
430*	886.77
433	91.89
434	672.08
437	840.69
438	113.53
439	929.67
440	655.97
441	479.59
442	114.41
443	74.14
444	834.36
445	808.38
448	454.22
450	521.42
451	1,196.42
452	495.00
454	478.05
455	121.20
456	125.03
457	526.50
458	2,394.48
459*	491.90
460	812.57
461	289.07
462	402.06
464	445.51
466	257.66
467	107.19
469	373.98
471*	1,643.61
472	390.58
473	746.50
474	234.27
476	23.46
477	3.75
480	63.48
481	333.52
484	828.95
485	130.43
487	240.86
488*	460.81
490*	327.08
496	271.94
497*	425.54
500	111.94
501	37.33
502*	303.28
503	249.27
504	71.71
505	136.30
506	107.16

Вкладки зібрані в клясі Життьового Забезпечення 208,717.81

Вплати вкладок • Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив
1	4.40
6	52.00
7*	3.20
8	46.40
10	34.20
11	9.20
12	12.60
14	13.25
16	68.20
17	7.70
22	37.00
25	83.70
30	2.45
32	15.50
34	26.50
35	18.40
37	12.50
42	17.00
44	6.55
46*	9.20
47	119.70
49	28.00
50*	15.20
51*	78.35
53	39.80
55	8.30
59	28.00
62	.85
66*	24.20
70	22.00
75	2.80
76	78.80
78	19.95
81	2.25
82	33.80
88	36.50
89	32.40
90	19.95
93	10.05
94	56.15
95*	17.90
96*	22.10
99	2.90
102	2.95
104	10.35-
105	34.20
106*	63.60
108	.85
110*	13.20
114	42.90
115*	24.25
116	24.35
120	2.95
123	29.00
124	1.70
125*	42.50
131*	12.30
133	17.65
138	3.30
142	5.60
144*	9.20
146*	57.70
147	54.00
149	9.20
151	12.20
153	16.40
154*	1.95
155*	13.55-
156	16.70
157*	2.50
158*	73.90
161	9.20
164*	47.70
166	9.20
168	1.00
170	23.35
173	42.40
174	94.90
175	9.20
180	35.40
182	12.20
183	18.40
184	2.50
200	9.20
204	11.40
206	2.80
208	13.20
211*	9.20
214	25.60
217	7.80
218	6.30
219*	56.70
220	.85
221	86.20
226	8.70
230	23.15
231*	50.15
233*	122.30
234	1.25
235	9.20
237	29.40
238	9.20
239	9.20
240	101.10
242	22.95
243	11.00
245	21.70
247	1.00
248	2.55
253	2.95
254	9.20
257*	7.80
261	45.55
266	57.05
267*	26.20
268	16.25
269	39.25
270	27.35
271*	25.00
277*	48.30
280	11.00
282	.85
287*	46.30
291	32.40
292	48.30
295	12.20
301	14.70
320	17.20
325	11.00
327*	98.50
328*	28.45
333	22.00
336	68.90
337*	9.20
338	1.00
341	2.45
345	23.20
346	89.75
347	60.95
348	24.70
349	47.95
350	3.20
355	11.00
360*	85.70
361*	19.15
362*	9.20
367*	12.20
368*	70.80
369*	13.15
371*	34.90
372	21.40
375	4.80
378	8.15
379	10.40
380*	17.00
385	73.15
387	3.95
394	26.10
395*	11.00
399*	64.20
401	18.40
402*	79.55
404	21.40
406	9.20
407	76.15
408	40.90
411	16.20
412	11.00
415	4.80
416	37.70
418	26.80
421	11.00
422*	17.30
424	17.20
426	23.20
427*	28.55
430*	27.50
434	9.20
437	39.00
439	7.20
440	32.40
442	9.20
443	12.30
444	19.45
445	90.20
448	38.40
450	14.00
452	11.00
456	3.45
458	68.20
459*	.85
460	33.00
469	11.00
471*	77.10
472	8.55
473	32.30
480	4.80
481	9.20
484	26.35
488	24.60
490	8.70
496	11.00
497	8.85
500	12.20
503	6.65
506	22.00

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 5,281.95

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ВЕРЕСНІ 1983 РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
1	Олесь Юліян	1,000.00
13	Філяк Іван	1,000.00
21	Окрепкий Михайло	1,000.00
25	Левицький Ярослава	500.00
25	Лотович Володимир	500.00
25	Шонк Константин	500.00
36	Онуфрик Софія	500.00
45	Гомин Андрій	500.00
49	Сидорук Іван	300.00
47	Рибак Петро	2,000.00
53	Гутіра Анна	500.00
75	Шурґот Володимир	500.00
83	Горбій Мартин	500.00
86	Баран Ольга	2,000.00
88	Вергун Василь	500.00
93	Д-р Коропей Ярослав	500.00
93	Д-р Коропей Ярослав	1,000.00
102	Стебельський Анна	1,000.00
103	Стадник Катерина	1,000.00
106	Петрик Стефан	500.00
113	Юмін Юрій Алберт	500.00
123	Дутчак Ліліян	1,000.00
143	Данилюк Ксеня	250.00
147	Федорак Іван	1,000.00
147	Марковчук Іван	1,000.00
153	Іхтяров Олександра	1,000.00
153	Ефіменко Федор	500.00
153	Ефіменко Федор	500.00
161	Мизоник Галина	1,000.00
178	Янош Андрій	500.00
178	Тижбір Варвара	1,000.00
206	Комуницька Паранька	750.00
338	Мазур Павло	5,000. 00
361	Боднар Катерина	500.00
361	Семенюк Богдан	1,000.00
361	Сходзинський Ірена	500.00
372	Ярема Йосиф	500.00
372	Ярема Йосиф	500.00
374	Паленгерик Володимир	702.00
378	Бончук Микола	500.00
418	Пастернак Марія	500.00
424	Кальвіті Роберт мол.	1,000.00
430	Рудакевич Оксана	500.00
442	Остап'як Марія	500.00
454	Полулик Стефан	500.00
458	Стадницький Теодор	1,000.00
465	Скурчак Марія	1,000.00
215	Бей Марія	250.00
221	Васс Варвара	1,000.00
228	Міковаж Наталка	1,000.00
238	Паленгерик Володимир	500.00
240	Лаврів Павло	1,000.00
242	Пелеський Іван	500.00
242	Стефаник Анна	1,000.00
276	Роман Джері	1,000.00
276	Роман Джері	1,000.00
281	Кебало Моллій	500.00
324	Матлюк Йосиф	1,000.00
349	Лісний Михайло	1,000.00
349	Мотика Катерина	300.00
338	Бачинська Катерина	1,000.00
471	Гук Филип	5,000.00
477	Ярошовський Андрій	1,000.00

Разом .... $ 56,052.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1983 РІК

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
36	Захарко Анна	30.00
37	Снайдер Марія	30.00
39	Клусик Анна	30.00
39	Луцяк Іван	30.00
47	Віхот Марія	30.00
83	Карбівник Теодозія	30.00
83	Кузин Анна	30.00
123	Санчук Чарлс	30.00
131	Загородний Ярослав	30.00
155	Будняк Софія	30.00
161	Петрушин Станлій	30.00
161	Крисс Михайло	30.00
164	Деніслс Неллі	30.00
178	Струк Анастазія	30.00
178	Котт Текля	30.00
178	Баксендейл Анастазія	30.00
178	Буцяк Марія	30.00
178	Голт Анна	30.00
180	Сис Йосиф	30.00
180	Зепко Франк	30.00
214	Гірш Марія	30.00
214	Якимів Михайло	30.00
253	Гамиляк Єва	30.00
356	Симчич Марія	30.00
360	Шуровський Роман	30.00
361	Захарко Степан	30.00
369	Гейн Франклін	30.00
374	Вінтонів Анна	30.00
430	Квятковський Ірена	30.00
430	Маковська Вікторія	30.00
484	Киб'юк Ліса В.	30.00

Разом .... $ 930.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ ПРИБУТКИ ЗА ВЕРЕСЕНЬ 1983

Членські вкладки		$213,999.76
Прибутки книгарні і друкарні		92,593.91
Прибутки від інвестицій:		
Бондів		$237.942.36
Реальності в Кергонксоні, Н. Й.		109,953.26
Гіпотечних позичок		23,915.31
Членських позичок		2,327.08
Уділів		1,964.02
Банків		5,001.95
Разом		**381,103.98**
Звороти:		
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників		$13,316.32
Податків від заморгеджованих реальностей		1,005.00
Премії шпитального забезпечення працівників		596.52
Коштів телефону		9.17
Коштів публікації „Свободи"		16,945.70
Коштів інвестицій		325.00
Коштів друків і приборів		60.00
Коштів оголошення		75.00
За дозрілі вивінувальні грамоти		500.00
Разом		**$32,832.71**
Різні прибутки:		
Пожертви до Братського Фонду		$12,303.19
Зиск при продажі бондів		494.74
Разом		**$12,797.93**
Інвестиції:		
Дозрілі і продані бонди		$490,646.20
Сплачено гіпотечних позичок		82,240.66
Сплачено членських позичок		6,554.63
Разом		**$579,441.49**
Разом загальний прибуток на вересень 1983		**$1,312,769.78**

ВИДАТКИ ЗА ВЕРЕСЕНЬ 1983

Виплати членам:	
Грошові звороти	$24,910.04
За дозрілі вивінувальні грамоти	38,126.83
Посмертні допомоги	56,052.00
Відсотки від посмертних допомог	37.92
Премії за реасикурацію	632.90
Повернені вкладки	362.90
Допомога з Фонду Братського	930.00
Стипендії	5,150.00
Разом	**$126,202.59**
Видатки:	
Союзівки	$108,605.03
Книгарні і друкарні	83,387.08
"СВОБОДА" за орган	60,000.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	$681.77
Винагорода обласних організаторів	1,692.30
Кошти подорожей обласних організаторів	660.11
Разом	**$3,034.18**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня Головних урядовців	$11,625.01
Платня працівників	39,224.33
Премії за шпитальне забезпеченя працівників	7,743.18
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	14,501.20
Разом	**$73,093.72**
Загальні адміністративні видатки:	
Банкові оплати за опіку над бондами	$3,624.97
Книжки і друки	23.00
Загальні канцелярійні видатки	2,307.77
Кошти канадської канцелярії	125.00
Поштові оплати	1,353.00
Кошти друків і приборів	712.34
Обслуга машин	959.53
Кошти телефону	101.86
Загальні кошти подорожей	3,293.83
Разом	**$12,501.30**
Різні видатки:	
Кошти контролі	$2,981.15
Кошти Річного Засідання	1,000.00
Кошти інвестиції	275.00
Страта при продажі бондів	13.03
Спортова акція	1,246.76
Відсотки від закуплених бондів	906.17
Пожертви	3,450.00
Разом	**$9,872.11**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$297,750.00
Уділено гіпотечні позички	125,000.00
Закуплено уділи	1,964.02
Уділено позички на підклад грамот	7,527.08
Разом	**$432,241.10**
Видатки за вересень 1983	**$908,937.11**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ	
Готівка	$1,098,254.35		
Бонди	34,285,316.74		
Уділи	554,518.85	Фонди	
Гіпотечні позички	2,990,180.58	Забезпеченевий	$48,196,309,93
Позички на грамоти	816,567.80	Братські	162,850.43
Реальності	644,399.52		
Друкарські і електронічні машини	224,093.06	Сирітський	292,277.96
Поз. для корпорації Дому УНС	8,400,000.00	Захисту	272,769.44
Авторське право	1,200.00	Наглої потреби	90,323.14
Разом	**$49,014,530.90**	**Разом**	**$49,014,530.90**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

(Закінчення зі стор. 3)

Округа ТОРОНТО (Канада)			
49 С. Вовк	2	$4,000	3
407 Ю. Миськів	2	15,000	
В. Шаран	1	5,000	26
Разом	**5**	**$24,000**	
Округа ТРОЙ			
88 В. Квас	1	$1,000	8
Округа ВУНСАКЕТ			
93 І. Данилюк	2	$3,000	3
Округа ЯНҐСТАВН			
230 П. Ліщак	1	$2,000	
НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ			
257 П. Сильчак	2	$10,000	2
368 А. Маринюк	7	40,000	14
Разом	**9**	**$50,000**	

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ВЕРЕСНІ 1983 Р.

П.Ч. Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у вересні	РАЗОМ У 1983 Р. членів	на суму	АДД
Округи Пенсильвенії					
1. Філядельфія	40	14	253	$602,500	31
2. Піттсбург	18	4	87	182,000	3
3. Шамокин	20	1	79	218,000	10
4. Алентавн	13	2	47	141,500	3
5. Скрентон	6	1	5	7,000	—
6. Вілкс Бери	9	—	11	14,000	—
Разом	**106**	**22**	**483**	**$1,165.000**	**47**
Округа Мериленду					
Балтімор	9	6	29	113,500	5
Округи Ню Йорку					
1. Ню Йорк	33	6	81	$219,500	1
2. Сиракюзи-Ютика	14	3	37	80,000	4
3. Рочестер	10	3	57	79,500	1
4. Трой	7	1	28	40,000	1
5. Боффало	8	2	26	56,000	1
Разом	**72**	**15**	**229**	**$475,000**	**8**
Округи Ню Джерзі					
1. Нюарк	20	2	60	$231,000	4
2. Джерзі Ситі	11	9	70	189,000	8
3. Перт Амбой	12	4	48	162,500	11
4. Пассейк	5	—	11	68,500	—
Разом	**48**	**15**	**189**	**651,000**	**23**
Округи Іллиной, Мишиген і Огайо					
1. Чікаго, Ілл.	33	7	100	$195,500	3
2. Детройт, Миш.	20	14	89	282,500	8
3. Клівленд, Огайо	21	6	39	147,000	1
4. Янгставн, Огайо	9	1	10	21,000	—
Разом	**83**	**28**	**238**	**$646,000**	**12**
Округи Нової Англії					
1. Ню Гейвен, Конн.	18	9	43	$81,500	2
2. Бостон, Масс.	6	1	12	16,500	—
3. Вунсакет, Р.Ай.	6	2	14	41,000	3
Разом	**30**	**12**	**69**	**$139,000**	**5**
Округи Західніх Стейтів Америки					
1. Центральна	6	—	2	$3,000	—
2. Міннеаполіс, Мінн.	6	1	22	73,000	—
3. Ст. Луїз, Мо.	5	—	—	—	—
Разом	**17**	**1**	**24**	**$76,000**	**—**
Необ'єднані Відділи в Америці	22	9	18	$81,000	1
Округи Канади					
1. Торонто Онт.	23	5	50	$140,500	4
2. Монтреаль, Квеб.	8	4	36	93,000	6
3. Ніягара, Онт.	9	—	39	129,000	1
4. Захід Канади	18	—	3	14,000	—
Разом	**58**	**9**	**128**	**$376,500**	**11**
Загальна сума	**445**	**117**	**1,407**	**$3,723.000**	**112**

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1983 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

Організатор	Число Відділу	Здобув членів
ь. В. Пастушок	231	79
2. В. Гавриляк	316	39
3. Олеся Орлян	144	32
4. Квітка Стецюк	25	20
5. А. Джула	161	20
6. В. Шаран	407	18
7. Р. Татарський	94	16
8. П. Тарнавський	375	16
9. Марія Гаравус	127	15
10. Т. Бутрей	164	15
11. Дарія Цапар	347	15
12. І. Петрунцьо	78	14
13. Й. Чабан	242	14
14. Стела Федик	292	14
15. А. Миронюк	368	14
16. Олександра Дольницька	434	13
17. Я. Билень	17	12
18. Т. Сливінський	59	12
19. В. Білик	170	12
20. М. Крика	237	12
21 .Маргарета Гентош	305	12
22. П. Шевчук	13	11
23. О.Зинюк	15	11
24. Стела Раєн	171	11
25. М. Захарко	349	11
26 М. Ольшанський	51	10
27 М. Бобечко	102	10
28. А. Слюсарчук	174	10
29 М. Юзенів	194	10
30 М. Карачевський	221	10
31 Христина Фуга-Ґербеги	269	10
32 Ю. Гавришків	283	10
33. Д. Пищ	458	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ВЕРЕСНЯ 1983 Р. ПРИЄДАНЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Число Відділу	Місцевість	Здобув членів
1.	231	Кемден, Н.Д.	79
2.	316	Рочестер, Н. Й.	39
3.	144	Лянсдейл, Па.	32
4.	25	Джерзі Ситі, Н.Дж.	26
5.	407	Торонто, Онт.	26
6.	353	Ню Бронсвик, Н.Дж.	24
7.	161	Ембридж, Па.	20
8.	375	Філядельфія, Па.	19
9.	83	Філядельфія, Па.	18
10.	174	Дітройт, Мич.	17
11.	94	Гамтрамк, Мич.	16
12.	113	Дерри, Па.	16
13.	216	Філядельфія, Па.	16
14.	127	Боффало, Н.Й.	15
15.	164	Бервик, Па.	15
16.	183	Дітройт, Мич.	15
17.	347	Міллвілл, Н.Дж.	15
18.	78	Майнерсвилл, Па.	14
19.	242	Фраквілл, Па.	14
20.	292	Дітройт, Мич.	14
21.	368	Маямі, Фльорида	14
22.	15	Вашінгтон, Д.К.	13
23.	70	Джерзі Ситі, Н.Дж.	13
24.	170	Джерзі Ситі, Н.Дж.	13
25.	434	Монтреаль, Квібек	13
26.	17	Чікаго, Ілл.	12
27.	59	Бріджпорт, Конн.	12
28.	237	Честер, Па.	12
29.	305	Магони Ситі, Па,	12
30.	13	Вотерліт, Н. Й.	11
31.	171	Джерзі Ситі, Н. Дж.	11
32.	349	Менвілл, Н. Дж.	11
33.	379	Чікаго, Ілл.	11
34.	385	Міннеапліс, Мінн.	11
35.	51	Чікаго, Ілл.	10
36.	102	Клівленд, Огайо	10
37.	194	Ню Йорк, Н. Й.	10
38.	214	Нюарк, Н.Дж.	10
39.	221	Чікаго, Ілл.	10
40.	267	Вестбури, Н.Й.	10
41.	269	Екстон, Па.	10
42.	283	Обирн, Н.Й.	10
43.	458	Гамільтон, Онт.	10

СТЕПАН ГАВРИШ
головний організатор

Виставка...

(Закінчення зі ст. 2)

канських шкіл мистецтва, Пенсильванську академію красних мистецтв, як одна з найбільш талановитих студенток. В обсяг її малярських технік входять: олія, акрилік, темпера, пастеля, акварелі, графіка. Добрий рисунок, широка жива скаля кольорів, тематика на цьогорічній виставці зацікавлюють глядача і примаюнють. Цього року звертає особливу увагу — українська тематика, якій мисткиня присвятила багато любови і часу. Чудові, сповнені кольорів „Гагілки", „Поворот домів", „Пастушки", „Біля церкви", немов свіжозібрані з поля „Соняшники", „Волошки", „Маки". Малюючи ці картини, мисткиня певно бачила візію далекої дорогої рідної землі. Були й пейзажі з морською тематикою: „Місячна ніч", „Меви", „На пляжі" та інші — в кольорах і формі такі живі і натуральні, що здається мисткиня перекинула їх живими на картину.

Є дещо і для приклонників модерного мистецтва, тематика якого оригінальна і кольоритна. Приклонники графіки найдуть щось і для себе цікавого от як — „Розп'яття", „Свята Родина", „Квіти". Надзвичайно цікаві тематикою пейзажі, живі кольорами квіти, виконані монотипічною технікою. Мисткиня, здається, ніколи не втомлена в пошукуванні чогось ще незбагнутого, вони ніколи не вдоволяється досягненим, її творча уява, духова інспірація, життєва енергія змушують її творити щось нове.

Тяжко покидати виставку — тут ми мали можливість перенестись в іншу сферу гарного життя, це були години приємних переживань, духового відпочинку; жалко й розставатись із милою, шармантною, товариською мисткинею, але ми прийдемо знову, щоб відчути і пережити красу життя.

А.З. Г.

ВИПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ

У мою статтю п.н. „Напередодні ІУ СКВУ" закралася помилка, яку я хочу виправити, а саме: На З'їзді Об'єднання Сеньйорів УН-Союзу фільм про І СКВУ висвітлив Ярослав Кулинич, а не д-р Ярослав Моцюк. Натомість д-р Моцюк безінтересовно висвітлив два цінні фільми: „Свята Софія" і „Трагедія Карпатської України", за що Управа Об'єднання висловлює йому признання і подяку.

Роман Борковський

ВИСТАВКА ТВОРІВ
ГАЛИНИ МАЗЕПИ
РР. 1933-1983
На виставці буде показана також низка
БРОНЗОВИХ СКУЛЬПТУР
ГРИГОРА КРУКА
з МЮНХЕНУ
Відкриття — неділя, 4-го грудня 1983 р., о год. 6-ій вечора
Український Інститут Америки Інк.
2 East 79th Street, New York, N.Y. 10021

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК у США та УКРАЇНСЬКЕ ІСТОРИЧНЕ ТОВАРИСТВО
мають честь запросити Вас на
ДОПОВІДЬ
Олександра Домбровського
дійсного члена Академії
на тему
ФОЛКЛЬОР НАСЕЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ ТЕРИТОРІЇ В РАННЬОІСТОРИЧНІЙ ДОБІ
Неділя, 4-го грудня 1983 року, 2-га година дня
Будинок Академії, 206 Захід 100-та вул., Мангеттен, Н. Й.

ЗВЕРНЕННЯ

Комітету Побудови Пам'ятника бл.п. Митрополитові В. Липківському

У зв'язку з побудовою пам'ятника Митрополитові В. Липковському в Осередку УПЦ в Бавнд Бруку Н. Дж., буде видана Пропам'ятна книга. В ній буде задокументована історія побудови пам'ятника та поміщені маловідомі та досі неопубліковані матеріяли з життя і діяльности Митрополита В. Липковського, його побратимів та з історії відродження УАПЦ. Книгу до друку підготовляє редакційна колеґія в такому складі: Микола Вірний — головний редактор, проф. Петро В. Одарченко - мовний редактор та Комітет Побудови Пам'ятника - члени.

Звертаємося до всіх, хто може збагатити це видання своїми особистими спогадами чи фотознімками, чи іншими матеріялами, які стосуються історії УАПЦ 1921 року, подарувати, або позичити такі матеріяли Комітетові для використання їх у Пропам'ятній книзі. Джерело таких матеріялів буде у книзі зазначено. Просимо писати, чи висилати матеріяли до редакційної колеґії на адресу: 'Memorial Book,' 8600 Buckhannon Dr., Potomak, Md. 20854.

Діловий Комітет Побудови Пам'ятника

Чикаго, 10-го вересня 1983 р.

До Секретаріяту
Світового Конгресу
Вільних Українців
Торонто, Канада

Високоповажані Пані і Панове!

Об'єднання колишніх Вояків УПА в ЗСА, повідомляє Вас, що на XIII Конгресі Українців Америки ми виступили зі системи УККА. Тепер ми визнаємо та піддержуємо Українську Американську Координаційну Раду, як репрезентанта українців в ЗСА.

З пошаною до Вас
За Крайову Управу в ЗСА

Ярослав Струтинський
заступник голови

Марія Ріпецька
секретар

2-го листопада 1983 р.

До Президії Світового Конґресу Вільних Українців, Торонто, Канада

Вельмишановна Президія!

Союз Земель Соборної України — Селянська Партія повідомляє Вас, що нашу організацію після XIII Конґресу Українців Америки в жовтні 1980 року теперішній УККА не репрезентує.

Центральний Комітет СЗСУ-СП визнає Укарінську Американську Координаційну Раду як централю українців в ЗСА.

Центральний Комітет СЗСУ-СП просить прийняти нашу організацію в члени Світового Конґресу Вільних Українців.

З найкращими для Вас побажаннями, з пошаною

А.С. Сіверський, голова
Д.І. Єрмоленко, секретар

ВІСТІ З ТРЕНТОНУ

Їдемо до Вашінґтону

Гарно списалася трентонська громада. На підняте гасло „Згадаймо самі і пригадаймо другим" та на заклик ієрархії Українських Церков і керівних органів здисциплінованої української громади в ЗСА, Громадський комітет в складі: Бронислава Скорупська, Леонід Веремієнко, Іван Гафткович, Геннадій Кальман і Борис Качуровський, влаштував у неділю, 24-го квітня ц. р., в авдиторії парафії св. Юрія Переможця в Трентоні-Ярдвіллі жалобну Академію, на якій доповідь виголосила д-р Катерина Кохно.

У мистецькій програмі брали участь: Капеля Бандуристок при Об'єднанні Українських Православних Сестрицтв в Бавнд Бруку під керівництвом Ніни Ґаліон, Лариса Качуровська, Софія Івахненко і Лія Шульгач.

Тієї неділі в місцевих українських церквах були відправлені Заупокійні Богослужения і Панахиди за спокій душ мільйонів жертв московського ґеноциду.

У Томину неділю, 15-го травня, чимало з-поміж українських мешканців в Трентоні були співучасниками великої молитовної маніфестації в Савт Бавнд Бруку, Н. Дж., а в неділю, 2-го жовтня ц. р., трьома автобусами та численними приватними автомобілями біля 200 осіб обох віровизнань під проводом настоятеля парафії св. Юрія Переможця о. Миколи Галети й вищезгаданих членів комітету, взяли участь у всегромадський Голодовій маніфестації у Вашінґтоні. 200 учасників маніфестації—це майже 20 відсотків усіх українців, мешканців Трентону, не враховуючи сюди усякої масти і породи малоросів, що ще завжди тиняться попід чужими тинами, як і тих „тоже українців", що „їхні хати з краю" і вони до жодної конструктивної праці громади не мішаються. Могло б бути нас ще більше, якщо б в останній хвилині деякі місцеві організації, зокрема Визвольного Фронту, не відмовилися від співучасті.

Зорганізуванням поїздки, замовленням автобусів (кожний автобус місткістю по 50 осіб коштував по 500 дол.), виготовленням транс

(Закінчення на стор. 6)

У Клівленді вшановано пам'ять жертв Великого голоду в Україні

З ініціятиви Церковно-Громадського комітету, створеного в 1982 році, для відзначення 50-річчя Великого голоду на Україні, при співпраці УЗО-УККА в Клівленді 29-го жовтня ц.р. влаштовано наукову конференцію для вшанування трагічного забутого Голокосту, спричиненого московсько-советським окупантом у політичних цілях у 1932-33 роках.

Підготовою наукової конференції зайнявся референт національних і людських прав при УЗО-УККА д-р Юрій Кульчицький, полагоджуючи всі справи, зв'язані з конференцією, зі стейтовим Клівленд університетом, в якому відбулась конференція, з доповідачами, інформуючи наше ширше громадянство та студентів летючками, плякатами і т. под.

Доповідачами на цій важливій конференції були: д-р Джеймс Мейс—Гарвард університет, д-р Мирослава Цішкевич—стейтовий Огайо університет; д-р Богдан Чепак—хірург, д-р Юрій Кульчицький—стейтовий Янгставн університет.

Д-р Ю. Кульчицький, відкриваючи конференцію, у вступному слові подав причини, чому Москва в такий трагічний і дикий спосіб нищила голодом українське населення. Відтак прочитав Проклямацію губернатора стейту Огайо Ричарда Ф. Селесті відносно штучного голоду в Україні, який у пошану жертв голоду проголосив тиждень 22-29 жовтня Тижнем штучного голоду в Україні.

Д-р Ю. Кульчицький представив присутнім д-ра Дж. Мейса, його науковий стаж і попросив його до слова. Д-р Дж. Мейс зосередив свою увагу над різними джерелами про голод в Україні в 1932-33 роках, а саме: західні вістки, советські дані, особисті розповіді та спроби представити матеріяли на Заході. Доктор підкреслив, що голод був обмежений до українців, німців і козаків (над Доном). Він використав советську статистику населення для обґрунтовання своєї думки.

Наступним доповідачем на тему „Жнива у советському мистецтві соціялістичного реалізму" була д-р Мирослава Цішкевич. Доповідачка зосередила свою увагу на ролі офіційного мистецтва.

Відтак був висвітлений фільм „Голокост в Україні" продукції КУК в Канаді.

По закінченні фільму доповідав д-р Б. Чепак на тему „Голод, особа і суспільність". Він з'ясував біологічний стан голодуючої людини та процес, який спричинює їй смерть

Кінцеву доповідь виголосив д-р Ю. Кульчицький на тему „Великий голод 1932-33 рр.—Прецент, Паралічі і Обсервації". Доповідач представив історичну перспективу голоду, згадуючи три фази голодомору на Україні: 1921-22 роки, 1932-33 роки і 1946-47 роки. Він зазначив, що це був свідомий плян Москви для винищення українського народу.

Після доповідей присутні ставили питання прелеґентам: д-р Микола Дейчаківський, інж. Євген Палка, інж. Самійленко, д-р Богдан Футей, Петро Венгрин. На питання прелеґенти—д-р Дж. Мейс, д-р М. Цішкевич, д-р Ю. Кульчицький давали вичерпні відповіді.

На закінчення голова УЗО—УККА д-р Богдан Футей подякував Отцям Церковно-Громадського комітету, д-рові Юрієві Кульчицькому за труд у підготовці цієї під кожним оглядом вдалої наукової конференції присутнім гостям як, наприклад: д-р Карл Бонуті, професор Клівленд університету, Йозеф Босілієвіч, репрезентант Американських Приятелів АБН, Йозеф Домбжальцкий—„Солідарність" й інші, а також усім учасникам.

На конференції було коло 100 осіб, з того більша половина молоді, старших студентів.

У вечірних годинах на телевізійному каналі ч. 5 був показаний перебіг цієї конференції. Не можна поминути заслуги редактора Степана Кікти та д-ра Юрія Кульчицького у дбайливому оформленні виставки з тих трагічних 1930-их років в книжкових виданнях українською і англійською мовами, чужоземної преси, відтинок з преси тощо. За це належиться їм щира подяка.

Наступного дня, 30-го жовтня, відбулась конференція в цій самій формі і змісті в стейтовому Янґставн університеті.

Василь Мудрак

НОВІ МЕДИЧНІ ДОСЛІДИ доказують, що правдоподібно успокоюючий середник валіюм, який в ЗСА лікарі масово приписують, таки не дає наслідків новонародженим дітям. В 1975 році появилися у медичних журналах здогади, що коли вагітна жінка вживає валіюм дитина може народитися з т.зв. „заячою губою" та іншими ненормальностями. Тепер досліди на 3,000 вагітних жінках вказують, що вживання валіюм не мало ніякого впливу на здоров'я новонароджених дітей.

У глибокому смутку ділимося болючою вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що в суботу, 26-го листопада 1983 року з волі Всевишнього відійшла у Вічність наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМА, БАБУСЯ, СЕСТРА та ТЕТА

бл. п.

КІРА СКОРОБОГАТА

уроджена 15-го квітня 1916 р. в Ню Йорку, Н.Й.

ПАНАХИДА відбудеться в середу, 30-го листопада 1983 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні П. Яреми в Ню Йорку.

ПОХОРОН в четвер, 1-го грудня 1983 р., о год. 9:30 ранку з церкви св. Юра на цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті:

муж — РОМАН
дочка — РОМА ГАРАСИМЯК з мужем ІРИНЕЄМ
дочка — ТАМАРА ГРОНЬ з мужем ІГОРЕМ
внуки — АНДРЕЙ І ДЕНИС ГАРАСИМЯК
внучки — РЕНАТА І КАТРІНА ГРОНЬ
сестра — СОНЯ САЛДАН
сестрінка — УЛЯНА ДМИТРЕНКО з мужем ЕВГЕНОМ
та Родина в Америці, Канаді та в Україні

Замість квітів просимо складати пожертви на Український Музей в Ню Йорку.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Адміністрації „Свободи"

З уваги на закінчення біжучого року, Адміністрація просить всі Товариства чи поодиноких осіб, що довгують за оголошення, вирівняти їх конечно найпізніше

до 20-го грудня 1983 року

ВСІ УКРАЇНСЬКІ ДІТИ ДО УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ!

Ідемо...

(Закінчення зі стор. 5)

парантів, жалобних нарукавних опасок, плякатів та продажжю пропам'ятних жетонів і свічок жертовно займалися члени комітету, а їм допомагали: мгр Дарія Кузик, яка полбала за добрі інформації в місцевій американській пресі; Іван Микитин, що виготовив транспаранти, та Іван Стрижаківський, що поруч інших займався продажжю квитків на автобуси. За це їм усім належиться щиродружня подяка від нас усіх, хто рано-ранесенько вставав, до столиці країни поспішав, усі молитви, промови й резолюції терпеливо вислухував, у маніфестаційному поході вулицями столиці маршував, чудовим концертом захоплювався і обновлений тілом і душею пізно ввечері у свояси повертався.

Ю. К.

Занепад...

(Закінчення зі ст. 2)

бух націоналізму. Автор підкреслює, що основою різних важких проблем і клопотів Росії є те, що її імперія складається з 15-ти відмінних національно „республік", з десятків народів і з понад сотні мов, із расового вахляра від слов'ян до монголів, і з всіляких религій.

Армія — центр русифікації

Під різними оглядами совєтська армія є організацією, де концентруються національні непорозуміння. Громадяни Заходу, коли читали про велетенський оборонний бюджет, прийнятий Кремлем, думали, що совєтська армія набуває знаменитий вишкіл і є цілковито інтегрованою потугою. Але це далеко не так. Натомість правдою є, що всі обіцянки народам Совєтського Союзу зовсім не респектуються в армії. Кожний вишкільний військовий табір міг би мати над ворітьми напис: „Льокальні мови й культури тут заборонені". Совєтська армія — це могутня школа русифікації всіх національностей. Типовий новобранець, коли кидає родинний дім, наприклад, в Узбекістані, знає свою мову, але не говорить по-російському. Північні землі, заселені слов'янами, часто-густо йому зовсім невідомі. Його забирають до російської армії, де панує тільки російська мова, де майже кожний старшина це росіянин, або принаймні українець (нижчі чини), де потреба технічної експертизи скеровує слов'ян до летунства, панцерних частин і артилерії, а менше освічені азіяти йдуть до штурмових і будівельних батальйонів. Дехто з молодих людей із совєтських азійських республік твердить, що до того часу, поки він став солдатом Червоної армії, він не знав, що його батьківщина була колонією.

Москва заявляє, що складові республіки є автономні, але це брехня. Д. Джеймс каже, що на основі конституції СССР республіки втішаються повною автономією та що Україна має окреме місце в ОН, але в той час, коли Сталін домагався для України цього місця, він криваво здушував широке повстання в Україні.

Заслуга Доналда Джеймса

Книжка Д. Джеймса є чимось значно більшим, як тільки захоплюючою своїм змістом новелою. Автор, користуючись конкретними фактами, плястично змалював майбутню картину розвалу Совєтського Союзу. Можливо, що його пророцтво ніколи не сповниться, але в останніх роках було багато випадків, які збуджують серйозну журбу Москви про дальшу долю імперії. Ще не так давно тисячі грузинів маршували головною вулицею Тбілісі й протестували проти запропонованої конституції, що зберігала за офіційну мову — мову російську, а ігнорувала грузинську мову. Москва була змушена послухати демонстрантів. Вона змінила теж льокальні конституції, щоб відновити вірменську та азербайджанську мови в сусідніх республіках. Націоналізм і религія лишаються надалі живими і активними в сьогоднішній червоній московській імперії. І коли Захід шукатиме політичних концепцій, які будуть використовувати совєтські труднощі, можливо, що події, описані в книжці Д. Джеймса, вже в недалекому майбутньому стануть реальними.

Можемо радіти, що автор твору „Упадок російської імперії" Д. Джеймс та її коментатор Алан Бравнфілд вкінці не тільки доглянули динамічну силу поневолених народів, але й порадили державним мужам Заходу пильно слідкувати за подіями в Совєтському Союзі і розумно використовувати всякі невдачі комуністичного проводу в Москві. Тож не дивно, що за директивами Москви негайно знищено цілий наклад цієї незвичайно цінної книжки.

Наші політичні чинники, які найкраще визнаються у совєтській проблематиці, замість витрачати час на некорисні суперечки, повинні відповідними дбайливо опрацьованими меморандумами та науковими розвідками помогти вільному світові краще та швидше зрозуміти значення і вагу поневолених народів у глобальному змагові з московським воюючим комунізмом.

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує Омелян Твардовський

УСО „Тризуб" - Джермен Гангеріянс 1:0

Дуже гарний осінній день був у неділю, 30-го жовтня ц.р., а особливо було гарно на „Тризубівці", де шість дружин „Тризуба" розгравали свої лігові змагання, що проходили одночасно на трьох площах. У цих змаганнях брало участь більше 170 змагунів, а їх опікунів, рідних і симпатиків було втроє більше. Але з перебігу змагань було багато глядачів невдоволених, головно змаганнями І-ої дружини. Критикували гру і вислід, бо „Тризуб" займає перше місце та ледве переміг суперника, що в табелі ігор займає одне з останніх місць. Звітову перемогу „Тризуб" здобув єдиним голем, що його випадково стрілив Бленей у підворотньому замішанні. Це не ворожить добрих вислідів у майбутніх змаганнях з сильнішими противниками. Взагалі ці змагання були неемоційні і хаотичні, а напад „Тризуба", здавалося, не знав, які його завдання. Лесів не видержав повного часу, а тримати молодого Сесака на лавці зовсім недоцільно. Провідник дружини М. Юрчак повинен звернути на це увагу.

Резерва „Тризуба" закінчила ремісом 1:1 з резервою „Джермен Гангеріянс". Ремісуючого голя для „Тризуба" стрілив з карного Гілеспі.

М.С.

УСК Ню Йорк - „Інвуд" С.К. 7:2

Цю високу перемогу здобула І-ша дружина УСК-у 30-го жовтня ц.р. в змаганнях за чашу „Гайдекера". В звітових змаганнях наша дружина мала велику перевагу, яку цим разом вповні використав наш напад. Переможні голі для УСК-у здобули: Гернандес 3, Гомез і Салінас по два.

В показнику табелі ігор в ІІ-й дивізії Космополітальної Ліги в підгрупі „Ред" на усіх 8 клюбів УСК, відбувши досі чотири гри, має на своєму конті 4:4 точок і займає 6-те місце.

Склад І-ої дружини УСК-у: Вільсон, Нюгоф, Ляскно, Жовтий, Іванюдо, Альонзо, Коваленко, Раміро, Рей, Картижина, Карльос, Гупало, Вербицький, Салінас, Гернандес і Гомез. Провідник Степан Коваленко.

С.В.

УСВТ „Ч. Січ" - „Вісля" С.К. 1:1

Юніон 6 листопада 1983 року.

Продовжуються першенські ігри осінньої рудни „Мейджор Дивізії" Шейфер Ліги Ню Джерзі. В 7-ій рунді цих розгривок „Ч. Січ" зустрінула у себе вдома відомий польський клюб „Вісла" з міста Гарфілд, який в останніх кількох роках, маючи в своєму складі імпортованих з Польщі змагунів, домінував в усіх конкуренціях (кількакратно здобув звання чемпіона „Мейджор Дивізії", чашу Ню Джерзі і першенства в зимових турнірах у закритих залях). Змагання „Ч. Січі" з цим польським клюбом завжди проходили емоційно та збуджували зацікавлення між симпатиками обидвох дружин. Не інакше воно було і цим разом. На жаль, у звітових змаганнях, яким приглядалося більше ніж нормально чило глядачів, емоційність розпалили змагуни „Вісли" до такої міри, що суддя був змушений трикратно попереджувати їх жовтими картками, а одного червоною карткою видалив із площі змагань.

У висліді цього глядачі не побачили гарної, змістовної гри, а радше нервові акції, в яких на додаток змагуни „Вісли" допускалися до висловів, які не личать таким заавансованим спортовцям.

Усе це разом спричинилося до того, що і наша дружина не використала своїх можливостей і у висліді цього втратила одну точку. До перерви вислід залишився 0:0, хоча „Ч. Січ" мала добрі можливості здобути чов би одного голя.

Після перерви в 61-ій хвилині напад „Січовиків" створив чергову критичну ситуацію в підворітті „Вісли", під час якої оборонець звалив нашого змагуна на карному полі. Суддя зарядив карний стріл, з якого Андрій Бакун здобув ведення 1:0.

В 76-ій хвилині рутиновані гості успішно закінчили свою акцію, здобувши після вільного стрілу вирівняння 1:1. В кінцевій фазі зустрічі обидві дружини доклали багато зусиль для здобуття переможнього голя, але вислід не змінився до закінчення зустрічі.

Склад „Ч. Січі": М. Хамуляк, Д. Матияш, Ю. Бакун, В. Ткач, М. Торій, Д. Зулійо, Р. Саба, Р. Букачевський, А. Бакун, Д. Бакун, Д. Брієнза, М. Берман, Д. Ромійо. Провідник Володимир Бакун.

Вершок показника табелі ігор в дні 7-го листопада 1983 року:

Вірменський С.К.	12:2	17:6
УСВТ „Ч. Січ"	10:4	17:4
Рома С.К.	10:6	11:7
Пассейк П.А.Л.	9:3	9:3
Польські Соколи	8:4	23:11

Дальші місця займають: Насіменто С.К., Інтер-Сербія, Довер С.К., „Вісла" С.К., Колюмбія С.К.

Провід ланки копаного м'яча УСВТ „Ч. Січ" запрошує українське юнацтво з усіх міст північного Ню Джерзі включитися в активні дружини нашої ланки: дружини у віці 16-ть років і нижче, 13-ть років і нижче та 10-ть років і нижче. Кликати можна вечорами на телефони: Б. Кравчук — 763-9081, або Б. Іванків — 374-5952. Усі юнацькі дружини „Ч. Січі" виступають в Космополітальній Лізі в зимових місяцях в турнірах в закритих залях. Вишкіл юнацьких дружин проходить кожної середи і четверга вечорами в гімнастичній залі школи св. Івана Хрестителя в Нюарку.

Провід ланки копаного м'яча, як також і відбиванки дуже радо прийме в свої ряди і ту українську спортову молодь, що з різних причин опинилася в чужинецьких дружинах. Нехай не буде ні одної української дитини, щоб пропала в чужинецькому довкіллі. Тільки в рідному середовищі, в тому числі і спортовому, ми спільно з іншими нашими організаціями і батьками зможемо виховати свідомих людей нашої організованої громади.

Закликаємо батьків наслідувати тих, що привозять своїх дітей з таких віддалених міст як Довер, Вестфілд Виппані, Линден і інших.

Провід ланки копаного м'яча УСВТ „Ч. Січ"

Вступайте в члени УНС